



**UNIVERSIDAD DE CUENCA
FACULTAD DE CIENCIAS MÉDICAS
ESCUELA DE MEDICINA**

PERSPECTIVAS ACTUALES DE LOS CURANDEROS SOBRE LAS PRÁCTICAS DE LA MEDICINA ANCESTRAL ANDINA. CUENCA, ECUADOR.

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN PREVIO A
LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE MÉDICO

AUTORES:

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA CI: 0105705925

NICOLÁS CISNEROS ABRIL CI: 0105532790

DIRECTORA:

BQF. ADRIANA MONSERATH ORELLANA PAUCAR, PHD CI: 0103903142

ASESORA:

LCDA. AYDEÉ NARCISA ANGULO ROSERO, MG. CI: 1706106141

CUENCA - ECUADOR

2018



RESUMEN

Antecedentes. En Latinoamérica, la práctica de la medicina tradicional se encuentra difundida por relaciones socio-culturales y económicas que permiten su vigencia. Los saberes ancestrales transmitidos por generaciones entre miembros de las comunidades indígenas de la región andina de Ecuador han aportado elementos a su cultura a la vez que han establecido una manera particular de diagnosticar y tratar patologías concebidas desde su cosmovisión.

Objetivo. Describir la práctica actual de la medicina ancestral andina desde la perspectiva de los curanderos del cantón Cuenca, Ecuador.

Metodología. Se trata de una investigación cualitativa diseño metodológico fenomenológico en el que participaron nueve curanderos que ejercen la prestación de Servicios de Medicina Ancestral en Cuenca, con un mínimo de 5 años de experiencia. La observación no participativa, la entrevista semiestructurada y el grupo focal fueron las técnicas empleadas para la recolección de información. El análisis de contenido se desarrolló en correspondencia con las categorías previamente establecidas. El proceso de codificación se ejecutó con la asistencia del software Atlas.ti.

Resultados. Este estudio permitió conocer la perspectiva actual de un grupo de curanderos sobre la práctica de la medicina ancestral en esta región. Sus resultados serán difundidos a través del presente proyecto de investigación y de otros productos científicos derivados del mismo.

Conclusiones. Los curanderos de nuestra región requieren un mejor lugar para realizar sus actividades y brindar un mejor servicio hacia los usuarios. Los usuarios acuden a ser atendidos generalmente los días martes y viernes en plazas y mercados respetando la tradición desde hace varias generaciones.

Palabras clave: MEDICINA ANCESTRAL ANDINA, MEDICINA TRADICIONAL, CURANDEROS, ENFERMEDADES SOBRENATURALES, PLANTAS MEDICINALES.



ABSTRACT

Background. In Latin America, the practice of traditional medicine is widely spread by the series of socio-cultural and economic relationships that allow its validity. In this context, the ancestral knowledge transmitted from generation to generation among the members of the indigenous communities of the Andean region of Ecuador have contributed characteristic elements to their culture while they have established a particular way of diagnosing and treating various pathologies conceived from their perspective worldview.

Aim. To describe the current practice of Andean ancestral medicine from the perspective of the healers of Cuenca, Ecuador.

Methodology. This is a qualitative research methodological phenomenological design in which a group of nine healers participated, which provides the services of Ancestral Medicine in the canton of Cuenca, with a minimum of 5 years of experience. The non-participatory observation, the semi-structured interview and the focus group were the techniques used to collect information. The content analysis will be developed in correspondence with the previously established categories. The coding process will be executed with the assistance of Atlas.ti software.

Results. This study will allow to know the current perspective of a group of healers on the practice of ancestral medicine in this region. Your results will be disseminated through this research project and other scientific products derived from it.

Conclusions. The healers of our region require a better place to carry out their activities and provide a better service to the users, avoiding the cross-linking of energies. The users come to be attended generally on Tuesdays and Fridays in the different squares and markets of the city, respecting this tradition since making several generations. The healers are trained to cure both natural and especially supernatural diseases.

Keywords: ANDEAN ANCESTRAL MEDICINE, TRADITIONAL MEDICINE, HEALERS, SUPERNATURAL DISEASES, MEDICINAL PLANTS.



ÍNDICE

RESUMEN	2
ABSTRACT	3
CAPÍTULO I	14
1. INTRODUCCIÓN	14
1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	15
1.2. JUSTIFICACIÓN	15
CAPÍTULO II	16
2. FUNDAMENTO TEÓRICO	16
Los Sistemas de Salud de Medicina Occidental y Ancestral	16
Situación de la medicina ancestral andina en Ecuador	18
La medicina tradicional en Cuenca	18
Agentes de medicina tradicional	19
Agentes causales de la enfermedad	20
Enfermedades según la cosmovisión andina	20
Mal del viento	21
Mal de ojo	21
Técnicas e implementos utilizados en la medicina tradicional	21
Limpias con plantas medicinales	22
Plantas utilizadas en la medicina tradicional	23
Formas más comunes de uso de las plantas con propiedades medicinales	23
CAPÍTULO III	25
3. OBJETIVOS	25
Objetivo general	25
Objetivo específico	25
CAPÍTULO IV	25
4. DISEÑO METODOLÓGICO	25
4.1 Tipo de estudio	25
4.2 Área de estudio	25
4.3 Adecuación del diseño del estudio	26
4.4 Categorías a priori	26
4.5 Métodos, técnicas e instrumentos utilizados	26

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



Criterios de inclusión y exclusión	27
Capacitación, elaboración de las guías y trabajo de campo	28
4.6 Análisis de datos	28
4.7 Confiabilidad	29
4.8 Aspectos éticos	30
CAPÍTULO V	31
6. Resultados	31
7. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN	36
1. Atención Médica Ancestral Andina	36
2. Clases de tratamientos	38
3. Plantas	54
4. Instrumentos	64
5. Prácticas	68
8. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	71
8.1 CONCLUSIONES	71
8.2 RECOMENDACIONES	72
8. BIBLIOGRAFÍA	73
9. ANEXOS	77
ANEXO 1	77
ANEXO 2	79



UNIVERSIDAD DE CUENCA

LICENCIA Y AUTORIZACIÓN PARA PUBLICACIÓN EN EL REPOSITORIO INSTITUCIONAL

Edwin Adrián Reyes Espinoza, en calidad de autor y titular de los derechos morales y patrimoniales del proyecto de investigación "Perspectivas actuales de los curanderos sobre las prácticas de la Medicina Ancestral Andina. Cuenca, Ecuador", de conformidad con el Art. 114 del CÓDIGO ORGÁNICO DE LA ECONOMÍA SOCIAL DE LOS CONOCIMIENTOS, CREATIVIDAD E INNOVACIÓN reconozco a favor de la Universidad de Cuenca una licencia gratuita, intransferible y no exclusiva para el uso no comercial de la obra, con fines estrictamente académicos.

Asimismo, autorizo a la Universidad de Cuenca para que realice la publicación del proyecto de investigación en el Repositorio Institucional, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

Cuenca, 05 de Octubre de 2018

Edwin Adrián Reyes Espinoza

CI: 0105705925

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



UNIVERSIDAD DE CUENCA

CLÁUSULA DE PROPIEDAD INTELECTUAL

Edwin Adrián Reyes Espinoza, autor del proyecto de investigación “Perspectivas actuales de los curanderos sobre las prácticas de la Medicina Ancestral Andina. Cuenca, Ecuador”, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad del autor.

Cuenca, 05 de Octubre de 2018

A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized initials and a surname, positioned above a dotted line.

Edwin Adrián Reyes Espinoza

CI: 0105705925



UNIVERSIDAD DE CUENCA

**LICENCIA Y AUTORIZACIÓN PARA PUBLICACIÓN EN EL REPOSITORIO
INSTITUCIONAL**

Nicolás Cisneros Abril, en calidad de autor y titular de los derechos morales y patrimoniales del proyecto de investigación "Perspectivas actuales de los curanderos sobre las prácticas de la Medicina Ancestral Andina. Cuenca, Ecuador", de conformidad con el Art. 114 del CÓDIGO ORGÁNICO DE LA ECONOMÍA SOCIAL DE LOS CONOCIMIENTOS, CREATIVIDAD E INNOVACIÓN reconozco a favor de la Universidad de Cuenca una licencia gratuita, intransferible y no exclusiva para el uso no comercial de la obra, con fines estrictamente académicos.

Asimismo, autorizo a la Universidad de Cuenca para que realice la publicación del proyecto de investigación en el Repositorio Institucional, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

Cuenca, 05 de Octubre de 2018

.....
Nicolás Cisneros Abril

CI: 0105532790

**EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL**



UNIVERSIDAD DE CUENCA

CLÁUSULA DE PROPIEDAD INTELECTUAL

Nicolás Cisneros Abril, autor del proyecto de investigación "Perspectivas actuales de los curanderos sobre las prácticas de la Medicina Ancestral Andina. Cuenca, Ecuador", certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad del autor.

Cuenca, 05 de Octubre de 2018

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Nicolás Cisneros Abril', written over a horizontal dotted line.

Nicolás Cisneros Abril

CI: 0105532790



UNIVERSIDAD DE CUENCA

AGRADECIMIENTO

Quiero dar agradecimiento a las personas que estuvieron junto a mí apoyándome de una manera desinteresada y con el afán de que logre mis objetivos.

A mis padres Rosa y Vicente, que desde siempre estuvieron en los momentos más duros y difíciles así como también en los momentos más importantes de mi vida, sabiendo aconsejarme y guiarme para ser una persona con principios y valores.

A mis hermanos, que siempre fueron un apoyo en todo momento, brindándome su cariño y afecto.

A Gabriela, mi esposa, que siempre estuvo presente desde el principio a fin en este proceso y que con su compañía, paciencia y apoyo incondicional me ayudó a poder finalizar este proyecto.

A mi Directora, que de una manera ética y sobre todo profesional me inculcó conocimientos en el campo de la investigación y además a su gran paciencia ayudándome en concluir este proyecto.

Edwin Adrián Reyes Espinoza



UNIVERSIDAD DE CUENCA

DEDICATORIA

Este proyecto de investigación me permitió conocer un nuevo campo de la medicina siendo un gran aporte a la comunidad por lo que quiero agradecer a los curanderos que formaron parte del estudio.

En especial se lo dedico a mis padres, hermanos y esposa que me apoyaron en todo momento para lograr cumplir mis objetivos propuestos y poder cumplir mi sueño de graduarme como médico. Espero en algún momento poder recompensarles por todo su apoyo.

Edwin Adrián Reyes Espinoza



UNIVERSIDAD DE CUENCA

AGRADECIMIENTO

Tras la culminación de este proyecto, quiero agradecer a las personas que me brindaron su entero apoyo

A mis padres Veronica y Robert, que desde siempre me brindaron su apoyo, el cual fue de suma importancia para culmina este proyecto.

A mi compañero que gracias a su colaboración y apoyo logramos realizar este proyecto de manera eficaz.

A mi Directora, que gracias a sus conocimientos y apoyo nos guiaron paso a paso durante todo este trabajo.

Nicolàs Cisneros Abril



UNIVERSIDAD DE CUENCA

DEDICATORIA

Gracias a este proyecto he podido ganar experiencia y conocimiento sobre un campo más acerca de la medicina.

Quiero dedicar este proyecto a mis padres por todo su apoyo brindado.

Nicolàs Cisneros Abril.



CAPÍTULO I

1. INTRODUCCIÓN

El amplio uso de la medicina tradicional se atribuye a su accesibilidad y asequibilidad, constituyendo muchas veces una fuente de atención de salud para los pacientes de clase media y alta de nuestra región.

La medicina tradicional forma parte de la cultura de nuestra sociedad. Su vigencia en el tiempo y espacio ha permitido comprender y conocer las tradiciones de las diversas culturas que desde el pasado se mantienen hasta nuestro presente. Aún considerando el desarrollo que la medicina moderna ha alcanzado, actualmente el empleo de la medicina tradicional se encuentra ampliamente difundido a nivel mundial. Los países con economías periféricas recurren frecuentemente a la medicina tradicional como un sistema complementario a la medicina occidental (1). En efecto, debido a este amplio uso, las instancias normativas, los profesionales de la salud y los usuarios están cada vez más interesados en temas relacionados con la seguridad y eficiencia, de las prácticas de medicina tradicional y complementaria (MTC). En este contexto, el interés en la MTC no se limita a los productos, sino que involucra también las prácticas y los profesionales.

Los curanderos o *Yachaks* han ejercido y ejercen una función médica y social desde hace siglos, ofreciendo una alternativa asequible para el tratamiento de enfermedades comunes así como también para aquellas cuyo tratamiento no ha sido aún claramente establecido por la medicina occidental o cuya concepción no corresponde con los fundamentos del Sistema Oficial, aquellas enfermedades en donde la percepción y la mitología espiritual son el origen para que la persona adquiera la enfermedad (2).

Durante este proceso de investigación se logró evidenciar la falta de estudios o relatos científicos con metodología fundamentada, que generen información sobre las practicantes, el tipo de usuarios, beneficios y limitaciones en las prácticas tradicionales de la medicina andina (3).

Por consiguiente, este estudio se realizó en el marco del proyecto de la XIV Convocatoria de la Dirección de Investigación de la Universidad de Cuenca (DIUC): “*Uso de plantas en la medicina ancestral: perspectiva de los curanderos del cantón Cuenca*” con la finalidad de profundizar el conocimiento de la perspectiva de un grupo de curanderos del cantón Cuenca sobre la práctica actual de la medicina ancestral a través del análisis del contenido de dieciocho entrevistas semi-estructuradas, cuatro observaciones no participativas previamente ejecutadas en el proyecto y un grupo focal desarrollado en la investigación.

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La ancestralidad, comprendida como pervivencia de los antepasados, se expresa en el tiempo presente como una entidad de tradiciones y costumbres que han evolucionado debido a la experiencia de sus operadores y que se han sincretizado con saberes de diversa procedencia otorgándole un carácter dinámico (4). La medicina ancestral forma parte de la culturalidad de los pueblos. No existe un pueblo que carezca de un sistema de medicina, definiendo al sistema como un medio acerca de la ideología y pensamiento de la vida y la muerte, la salud y la enfermedad y sobre todo la etiología de los males, el método para diagnosticarlas y los procedimientos para curar y prevenir las molestias así como para promover la salud (5).

Hoy en día, el conocimiento y la práctica de la medicina ancestral en Latinoamérica se encuentran en una etapa de renovación. Ello se justifica debido al surgimiento de la terapia ancestral en países industrializados. Como respuesta a aquello la población tiene a su disposición diferentes servicios terapéuticos, diferentes caminos de entender el proceso salud-enfermedad así como la utilización miscelánea de varias de estas formas de tratamientos (6).

Considerando los beneficios de una mejor cobertura de salud, su asequibilidad y accesibilidad, la Organización Mundial de la Salud (OMS) se encuentra impulsando el uso racional de las prácticas de medicina tradicional a la que ha definido como “la suma de conocimientos, metodologías y destrezas fundamentadas en las hipótesis y costumbres propias de diferentes pueblos, y que se manejan para conservar la salud física y mental”. Efectivamente, estos saberes y prácticas se generaron en las comunidades indígenas como una respuesta a las necesidades de salud propia y cambiante de la sociedad andina en la que la enfermedad ha sido conceptualizada como el resultado del desequilibrio energético del individuo consigo mismo, con la comunidad o el cosmos.

Por lo tanto, la exigencia informada de los derechos expresados en la Constitución y el potencial impulso hacia la integración de los Sistemas de Salud Oficial y Tradicional requieren de investigaciones en el área de la práctica de la medicina tradicional, que a la fecha, aún son escasas en el Ecuador y en el mundo.

1.2. JUSTIFICACIÓN

La Constitución del Ecuador (justificación) (Artículos 56 y 57) reconoce el derecho a “mantener, proteger y desarrollar los conocimientos colectivos; sus ciencias, tecnologías y saberes ancestrales...”, “...con inclusión del derecho a

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



recuperar promover los lugares rituales”. Sin embargo, en nuestro país los problemas socioeconómicos, políticos, culturales y ambientales han evidenciado necesidades básicas insatisfechas especialmente en las minorías étnicas como es el caso de la población indígena. La falta de viviendas adecuadas, la ausencia de servicios de salud e infraestructura sanitaria, de instituciones educativas, la inaccesibilidad a la canasta básica, la carencia de empleo y el alto costo de los medicamentos de venta en farmacias se encuentran entre los factores que influyen notablemente en la preferencia por los servicios de medicina ancestral por parte de esta población.

La preferencia por la medicina ancestral se debe a múltiples factores. Entre los principales se mencionan las costumbres, las creencias, las vivencias, el nivel de educación y la accesibilidad a los servicios de salud oficial.

Considerando que el cantón Cuenca cuenta con curanderos practicantes de la medicina tradicional, como estudiantes de la Carrera de Medicina de la Universidad de Cuenca, nos hemos interesado en conocer su perspectiva sobre el empleo de la medicina andina en la actualidad. Este conocimiento constituyó una línea base para la promoción del diálogo de saberes entre los profesionales de la salud occidental y ancestral (médicos y curanderos) y permitió conocer el contexto sobre el que una posible integración de los Sistemas de Medicina Tradicional y Oficial podría generarse.

CAPÍTULO II

2. FUNDAMENTO TEÓRICO

Los Sistemas de Salud de Medicina Occidental y Ancestral

Una de las diferencias principales entre la medicina tradicional y la occidental es la protección legal concedida al conocimiento. Con el paso del tiempo, los curanderos han comunicado sus conocimientos y experiencias sin ningún tipo de restricciones, permitiendo un “acceso libre” incluso antes de que existiera el término.

La medicina occidental es basada en la anatomía humana, mediante una teoría sistemática y una práctica clínica. Los tratamientos se enfocan en una parte del cuerpo basándose en el conocimiento científico y es bastante mecánico.

La medicina tradicional se base en base a la experiencia y el uso de las energías, sus tratamientos son dialécticos, con la armonización entre el humano, el cielo y la tierra, como también sus alrededores y la influencia de su humor y salud (7).



En contraste, la medicina occidental presenta rigurosas leyes de protección de la propiedad intelectual y posee un sistema de patentes muy desarrollado que se utiliza para proteger el conocimiento de los medicamentos o las técnicas médicas. Por consiguiente, la integración de la medicina tradicional y la occidental presenta numerosos retos que se derivan de las diferencias clave en su ejercicio, evaluación y gestión (8).

Tabla N.1

Diferencias clave entre medicina tradicional y medicina occidental.

	Medicina tradicional	Medicina occidental
Protección del conocimiento	Las actuales leyes de propiedad intelectual han limitado el acceso universal a los conocimientos ancestrales (9).	Acceso restringido por patentes.
Formulación	Consulta con el paciente	Predeterminada y una vez probada en ensayos clínicos no se puede cambiar salvo previa repetición de ensayos.
Regulación	Casi inexistente, aunque algunos países intentan introducir normas y estándares.	Sumamente estricta. El proceso de desarrollo de un nuevo fármaco y su introducción al mercado es costosa.
Ensayos	Sin ensayos formales debido a que el conocimiento sobre la eficiencia se transmite de generación en generación.	Ensayos rigurosos planificados en varias etapas que evalúan la seguridad y eficiencia del fármaco.
Dosificación	No establecida, La cantidad prescrita puede ser similar, pero el principio activo (la auténtica dosis) puede presentar variaciones.	Dosis establecida con pequeñas variaciones según la edad, peso o gravedad de la afección.
Consulta	Extensa. El paciente es interrogado de múltiples aspectos más allá de los síntomas.	En la atención primaria y secundaria tiende a ser breve y específica, en especial por la sobrecarga de pacientes



		en los Sistemas Nacionales de Salud.
Formación	El conocimiento se transmite de persona a persona en el ámbito familiar y la ocupación suele heredarse.	Por lo general vocacional: los profesionales de la salud completan estudios formales en colegios y universidades.

Fuente: Revista cubana Scielo (10)

Elaboración: Autores

Situación de la medicina ancestral andina en Ecuador

Uno de los progresos históricos a nivel nacional hacia la integración de los Sistemas de Salud Oficial y Ancestral lo componen las políticas de salud fundamentadas por las nacionalidades y poblaciones indígenas del Ecuador. Las mismas se establecieron según la filosofía del "Sumak kawsay" o buen vivir y fueron amparadas por la Asamblea Nacional mediante la adopción de la ideología del buen vivir en la actual Constitución Política del Ecuador (11).

Por otra parte, el rol del Ministerio de Salud Pública (MSP) y la cooperación internacional son claves en temas de salud para alcanzar el fortalecimiento del Sistema de Salud Ancestral así como en la determinación de procesos que permitan una posible integración de estos saberes con el Sistema Oficial.

La medicina tradicional en Cuenca

En Cuenca se mantienen algunas expresiones culturales entre las que se incluye la práctica médica tradicional. Está claro que la medicina tradicional se ejerce en todo el Ecuador, destacándose el cantón Cuenca entre los sitios que conservan sus tradiciones ancestrales.

La práctica de la medicina ancestral andina involucra a diversos agentes médicos tradicionales como curanderos, sobadores y parteras que actualmente prestan servicios de salud en distintas parroquias del Cantón, tanto urbana como rural. Podría considerarse que estas prácticas están destinadas principalmente a personas de escasos recursos o a quienes viven en lugares distantes a los Centros del Sistema Oficial de Salud, sin embargo su uso está ampliamente difundido entre los diversos sectores sociales y económicos.

Esta práctica, conocida ampliamente en el Cantón tiene gran acogida. Es común observar la presencia de personas que visitan a los agentes de

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



medicina tradicional, especialmente los días martes y viernes (los días de sanación) así como en otros días (los días comunes).

Agentes de medicina tradicional

Ser un agente de curación tradicional es un don, una habilidad transmitida, es el tesoro de los conocimientos curativos de la medicina natural aborígen. Representa la herencia de una tradición milenaria técnicamente clasificable como transmisión deductiva o descendente. Para los médicos ancestrales, los saberes compartidos con ellos por sus padres, abuelos o ancestros revisten suma importancia (12).

En la Cosmovisión Andina, los agentes de medicina tradicional son los encargados de sanar los malestares generados por una disrupción del equilibrio energético del individuo consigo mismo, con su comunidad o con el cosmos.

Los agentes de curación tradicional se encuentran preparados espiritualmente y cuentan con la experiencia que han desarrollado a lo largo de los años para identificar distintitos tipos de males. Un agente médico tradicional es el que tiene el don de percibir u observar la energía del paciente a través de medios diagnósticos pudiendo llegar a determinar si existe algún tipo de enfermedad.

Yachak

Los *Yachaks* son los sabios poseedores del *yachay* que es “el enlace entre el mundo real de los seres humanos con el simbólico, de los espíritus”. Es un médico experto en herbolaria local, capaz de reconocer cuando una persona está enferma, de encontrar la molestia que la aqueja y establecer el tratamiento curativo específico habitualmente constituido por plantas medicinales. Adicionalmente, el *Yachak* tiene la capacidad de conectarse con varias dimensiones de la realidad (13).

Curandero

Los curanderos atienden malestares de los huesos, el corazón, el estómago y sobre todo padecimientos de causa emocional a lo que se le atribuye el origen sobrenatural. Es decir, aquellas enfermedades para las cuales la medicina occidental no ha encontrado una etiología y por consiguiente, no posee una opción de tratamiento específico (14).

Sobador

El sobador es una persona experta en fracturas y luxaciones.



Partera o comadrona

La partera o comadrona no solo es la encargada de asistir en el parto sino también de cuidar el embarazo de la paciente. Aporta información sobre los cuidados que la madre necesita para una rápida y buena recuperación (15).

Yerbatero

El yerbatero utiliza diferentes tipos de hierbas naturales para curar enfermedades o para comocercializarlas y cuyo aprendizaje es reflejado del proceso continuo de aprendizaje en la práctica diaria (16).

Agentes causales de la enfermedad

Entre los agentes causales de la enfermedad están la persona, la comunidad que le rodea y el cosmos. La ideología andina supone que todos los seres poseen energía, algunos de ellos poseen un nivel energético más elevado que otros. Las personas pueden desarrollar positivamente su energía ayudando a otros como en el caso de los curanderos pero también puede existir el caso opuesto en el que las personas desarrollan negativamente su energía, siendo capaces de provocar enfermedad en sí mismos y en otras personas de la comunidad (17).

Enfermedades según la cosmovisión andina

Uno de los sistemas de clasificación de la medicina tradicional andina considera dos tipos de enfermedades según su origen: a) naturales y b) sobrenaturales.

Las *enfermedades naturales* son aquellas que cuya etiología es conocida e identificable inclusive a través de la medicina occidental. Por ejemplo: la anemia, el resfriado, la tos. Por otra parte, las *enfermedades sobrenaturales* son aquellas que han sido causadas por un ser espiritual con poderes superiores (18).

Otro concepto, dentro del campo de la medicina andina para la clasificación de las enfermedades naturales y sobrenaturales, tenemos a las primeras a aquellas que solo afectan la parte material del individuo y no el "alma" y que con mayor certeza se sabe su origen y los tratamientos más óptimos a cargo del curandero o de un médico; y a las segundas, que al tener una connotación sobrenatural, afectan el alma del individuo y sirven de guía al curandero, que como especialista, tiene la última palabra sobre la etiología y mecanismos de curación (19). Entre estas se mencionan algunas como el espanto, el mal de ojo y el mal del viento



El espanto

Es una afección que se provoca por "una enérgica impresión" que una persona puede sobrellevar en varias circunstancias y lugares: en el camino, en el monte, en la "milpa" e incluso en los sueños.

En todos los casos, la persona afectada refiere dolor de cabeza y pérdida del apetito y presenta dificultades para conciliar el sueño. Además de eso refiere náuseas y mucho cansancio o fatiga. Los curanderos mencionan que el enfermo "va cambiando de color hasta ponerse muy pálido", característica que constituye un importante elemento para el diagnóstico.

Debido a que el espanto es un padecimiento de origen o ambiente "frío", la "limpia" se hace utilizando un ramo de especies vegetales de naturaleza contraria, en este caso "caliente". El ramo se elabora con zaramullo, aunque un cierto grupo de curanderos optan por emplear la albahaca, el romero y la ruda. En ciertos pueblos esta "limpia" se hace con un conjunto de plantas medicinales entre las que se incluye la ruda.

Mal del viento

Según una concepción amplia, los malos aires son malestares de la misma naturaleza que el aire común, pero presentan ciertas características específicas. Este padecimiento puede ser atendido únicamente por sacerdotes tradicionales quienes saben que, cualquiera que sea su origen, afectan con mayor vigor a las personas "débiles de físico y de espíritu".

El poder para ocasionar daño es mayor en determinadas situaciones. Los aires de los días martes y viernes son malos, los de las 12 del día y de la noche o aquellos que se reciben al caminar por lugares cercanos a cuevas y pozos. De igual manera, cuando "estando acalorado" sale al exterior de su casa o cuando se encuentra cerca de un remolino que se está creando o es atrapado por uno de ellos.

Los síntomas que el paciente refiere son dolor de cabeza, palidez, debilidad y desmayo. Un signo muy importante es la presencia de convulsiones (20).

Mal de ojo

Es un trastorno que se da por la acción nociva de la mirada de una persona que tiene la característica de fijar "electricidad" o "magnetismo" en otra (21).

Entre los signos y síntomas de "mal de ojo" en un niño, se encuentra el llanto abundante, la impaciencia, la falta de apetito, las náuseas, el vómito y la temperatura elevada (22).

Técnicas e implementos utilizados en la medicina tradicional

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



El curandero es el encargado de tratar enfermedades de tipo natural y sobrenatural para cuyo diagnóstico emplea:

Exploración física del afectado. Escucha al paciente y luego, a través de preguntas sobre los síntomas, identifica el daño indicando el tratamiento que debe prescribirse. El tratamiento generalmente comprende preparaciones en base a plantas medicinales.

Rituales. Los curanderos también hacen rituales, “llamados” o invocaciones debido a que consideran que algunas enfermedades tienen un origen sobrenatural por lo que deben tratarse a través de la consulta con seres espirituales superiores.

Las técnicas terapéuticas empleadas específicamente en la medicina ancestral andina presentan una fuerte influencia cañari. Entre ellas se encuentran:

Succión. Empleada con un sentido mágico. Se utiliza para sacar el aire de la zona dolorida.

Fitoterapia. Uso de plantas medicinales para el tratamiento de enfermedades. La doctrina andina señala a las plantas como los agentes de transferencia del poder de curación por estar enlazadas a la “diosa Luna”. Plantas como el tocte, la joyapa y el gullán son ejemplos de plantas empleadas con fines terapéuticos en la medicina tradicional andina.

Limpias energéticas. Para sanar la mayoría de las enfermedades, el curandero realiza una “limpia” que permite alcanzar el re-equilibrio energético perdido. Existen varios tipos de “limpias”, entre ellas se mencionan:

- “Limpia” con plantas medicinales
- “Limpia” con huevo
- “Limpia” con cuy
- “Limpia” con fuego
- “Limpia” con tabaco
- “Limpia” con piedras
- Baños de florecimiento y soplos

Limpias con plantas medicinales

El Programa de Apoyo al Sector Salud en el Ecuador (PASSE) reportó cerca de 130 especies vegetales utilizadas con fines medicinales en la Sierra Sur del Ecuador. En la Cosmovisión Andina, las plantas son el principal elemento utilizado para las “limpias”. Los padecimientos como el “mal aire” o el “mal viento” usualmente son curados con plantas medicinales ya que estos males se



originan por la aspiración de olores fuertes o extraños provenientes de material podrido o guardado (23).

Entre los síntomas más frecuentes que se presentan en el “mal aire” o “mal viento” se encuentran el vómito, dolor de cabeza y mareo.

La “limpia” con plantas medicinales se realiza esencialmente con un objetivo terapéutico debido a que tienen las propiedades de poder desplazar el mal que se encuentra inmerso en la persona. En otras formas de diagnóstico, la “limpia” con plantas es realizada junto con la “limpia” con huevo. En ese caso, el instrumento de diagnóstico de la enfermedad es al mismo tiempo, su tratamiento. En el procedimiento para la “limpia” con plantas se utilizan las ramas en forma de un ramo, el cual se desliza con movimientos de arriba hacia abajo por el cuerpo del enfermo, para deshacerse del mal inmerso en su interior.

Para la “limpia” se utilizan plantas que tienen la característica de presentar un olor muy intenso, como por ejemplo la ruda, albahaca, romero, laurel, que son las más usadas.

Plantas utilizadas en la medicina tradicional

El uso de las plantas curativas forma parte de la medicina nativa y popular. Estudios realizados en la provincia de Cañar reportan una predisposición a la sustitución de especies nativas por otras cultivadas o introducidas, registrando así un cambio en la flora utilizada por las parteras debido a la desaparición de la vegetación nativa (24).

La mayor variedad de plantas nativas y no cultivadas se encuentra en el Cantón Nabón debido al conocimiento amplio y generalizado de su vegetación para fines curativos de la medicina ancestral. Algunas plantas medicinales con interés histórico, folklórico o antropológico general se detallan a continuación (25):

- Históricas: se encuentran la quina, la coca, la zarzaparrilla, el cuychunzahulli y la canela.
- Folklóricas: las más representativas son el aguacate y el nogal.
- Míticas: la ayahuasca, el floripondio, el curare, la coca, la sábila.
- Antropológicas: la caña agria y la sangre de drago.

Formas más comunes de uso de las plantas con propiedades medicinales

El uso de las plantas medicinales tiene una tradición honorable. La mayoría de los medicamentos disponibles en la actualidad tienen su origen en fuentes naturales.



La mayoría de las plantas medicinales tienen varias formas en las que es posible emplearlas y muchas de estas plantas pueden tener efectos parecidos (Tabla 2). Los usuarios se benefician de las propiedades de las plantas curativas a través de su consumo, baños, inhalaciones y/o masajes (26).

Las plantas medicinales pueden ejercer su función sobre el aspecto físico (órganos y sistemas del cuerpo), estados emocionales e incluso relacionados al ámbito sobrenatural y espiritual para el que se emplean los aromas o extractos florales.

Tabla N.2
Formas y uso de plantas medicinales.

Forma	Uso
Aceites medicinales	Estomáquicos, carminativos, antisépticos, expectorantes, diuréticos, estimulantes, depresores, anticonvulsivantes, antiinflamatorios.
Aguas aromáticas	Relajantes, antioxidantes, hidratantes, reconstituyentes.
Baños	Antirreumáticos (romero), relajantes (manzanilla), sedantes (tila), depurativos (bardana), tonificantes (romero).
Compresas	Cicatrizantes, antisépticos, descongestivos, tonificantes, defatigantes.
Comprimidos, cápsulas, pastillas, píldoras, grageas o perlas	Son preparados más o menos sólidos a base de triturar o prensar las plantas.
Esencias florales	Contienen la esencia vital de la planta. Trabajan sobre estados emocionales o energéticos y su capacidad de sanar.
Extractos	Solución alcohólica o con glicerina vegetal que extrae las propiedades de las plantas.
Gotas	Sustancias medicinales de las plantas diluidas en líquido Uso más frecuente colirio para los ojos.
Infusión	Se vierte agua hirviendo sobre la parte de la planta elegida, seca, y se deja en reposo unos minutos, diez o quince en la mayoría de los casos.
Maceración	Se extrae la sustancia medicinal de la planta, dejándola en un líquido frío o caliente, vino, aceite o alcohol, variando



	el tiempo de proceso, según el tipo de la planta.
Ungüentos	Compuestos a base de sustancias que se obtienen de las plantas, a eso se complementa una sustancia grasa (aceite, vaselina, lanolina).

Fuente: Revista científica *Offarm* (27).

Elaboración: Autores

CAPÍTULO III

3. OBJETIVOS

Objetivo general

Describir las perspectivas actuales sobre las prácticas de la medicina ancestral andina en Cuenca, Ecuador.

Objetivo específico

- Profundizar el conocimiento acerca de las perspectivas de los curanderos sobre la práctica actual de la medicina ancestral.

CAPÍTULO IV

4. DISEÑO METODOLÓGICO

4.1 Tipo de estudio

El presente estudio es de tipo cualitativo con diseño metodológico fenomenológico.

4.2 Área de estudio

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



El presente estudio se realizó con curanderos pertenecientes del cantón Cuenca, capital de la provincia del Azuay, localizada en el Centro Austral de la República del Ecuador. El cantón Cuenca se encuentra constituido por 15 parroquias urbanas y 21 rurales (28). Presenta una altitud de 2.560 metros sobre el nivel del mar y cuenta con una población de 417.632 habitantes, de los cuales 331.028 se localizan en el área urbana y 86.604 viven en el área rural (29).

4.3 Adecuación del diseño del estudio

El diseño de estudio tipo fenomenológico nos facilitó la interpretación de la información recolectada, evidenciando una relación entre las categorías iniciales y las subcategorías obtenidas para comprenderlas desde el punto de vista de los participantes y enfatizar el contexto en el que los eventos ocurren y adquieren su significado.

La naturaleza de los resultados finales deseados busca el significado y la comprensión de las perspectivas actuales sobre las prácticas de la medicina ancestral andina en la ciudad de Cuenca que se describe mediante la narración emitida por los curanderos.

4.4 Categorías a priori

El análisis inició con 5 categorías mayores: 1) Atención médica ancestral andina, 2) Clases de tratamientos ancestrales, 3) Plantas empleadas en la medicina ancestral, 4) Instrumentos empleados en la Medicina ancestral y 5) Prácticas de la medicina ancestral. De estas categorías surgieron subcategorías relacionadas entre sí, que explicaban múltiples visiones como: formas de preparación, oraciones previo a cada ritual y para recolectar las plantas, horarios de recolección y la identificación de los usuarios con la cultura y prácticas de la región. Estos resultados permiten comprender, explicar y enfatizar las perspectivas sobre las prácticas de la medicina ancestral andina.

4.5 Métodos, técnicas e instrumentos utilizados

Universo

El universo de este estudio lo constituyen los curanderos que ejercen la práctica de medicina ancestral en el cantón Cuenca.

Muestra

Para la ejecución del grupo focal en este estudio se seleccionaron nueve curanderos del cantón Cuenca a través de muestreo por conveniencia con un

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



mínimo de 5 años de experiencia en la práctica de la medicina tradicional. Conforme al criterio de la “saturación de categorías”, este número de participantes fue suficiente y apropiado para responder a la pregunta de investigación planteada en este estudio.

Se incluye la caracterización socio-demográfica de los participantes en la Tabla 3.

Tabla N. 3

Información socio-demográfica de los participantes de los grupos focales.

PARTICIPANTE	EDAD (años)	SEXO	NIVEL DE INSTRUCCIÓN	PROCEDENCIA
Curandera 1	60	Femenino	Primaria	Ricaurte
Curandera 2	54	Femenino	Ningún	Valle
Curandera 3	58	Femenino	Ningún	Uncovia
Curandera 4	46	Femenino	Primaria	Totoracocha
Curandera 5	57	Femenino	Ningún	Baños
Curandera 6	60	Femenino	Ningún	Monay
Curandera 7	59	Femenino	Ningún	Huayna capac
Curandera 8	55	Femenino	Primaria	El batán
Curandero 9	37	Masculino	Superior	Yanuncay

Fuente: Directa

Elaboración: Autores

Criterios de inclusión y exclusión

Los criterios de inclusión para los participantes de este estudio fueron:

- Curanderos del cantón Cuenca con más de 5 años de experiencia en la práctica de la medicina andina;
- Curanderos y curanderas que hayan certificado su deseo de participación a través del Consentimiento Informado (Anexo 1).

El criterio de exclusión estuvo dirigido a los:

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



- Participantes con relación personal o vínculo profesional con los investigadores o tesistas del proyecto DIUC “Uso de plantas en la medicina ancestral andina: perspectiva de los curanderos del cantón Cuenca”.

Capacitación, elaboración de las guías y trabajo de campo

a) Socialización del proyecto

Los investigadores del proyecto conjuntamente con los tesistas socializaron los objetivos y alcance de la investigación a los curanderos del cantón Cuenca que prestan sus servicios en mercados y/o en consultorios particulares a fin de preguntar sobre su interés de participar en el proyecto.

b) Capacitación de los tesistas

Los tesistas recibieron capacitación en metodología de investigación cualitativa con especial atención en el método de grupo focal para una ejecución adecuada de las actividades planificadas por parte de la directora de este estudio e investigadores del proyecto DIUC “Uso de plantas en la medicina ancestral andina: perspectiva de los curanderos del cantón Cuenca”.

c) Elaboración de la guía de contenidos para el grupo focal

Los tesistas y los investigadores del proyecto elaboraron el guión del grupo focal basado en revisión bibliográfica y en las entrevistas semi-estructuradas y observaciones no participativas previamente desarrolladas por los investigadores del proyecto (Anexo 2).

4.6 Análisis de datos

a) Recolección de datos

El grupo focal se desarrolló en la oficina 6 del bloque C de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Cuenca, siguiendo el esquema de la Guía de contenidos, con la participación de nueve personas en total, seleccionadas según los criterios de inclusión y exclusión de este estudio. Adicionalmente se recolectó la información socio-demográfica de los

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



participantes (Tabla 3), a fin de conocer las características de los encuestados y situarlas en su contexto al momento de presentar los resultados.

En el grupo focal se utilizó como instrumento el diario de campo para registrar aquellos hechos susceptibles de ser interpretados, como: ademanes y gestos al momento de la participación de los curanderos, analizados posteriormente.

Además, la participación de los curanderos fue registrada a través de una grabadora de voz, cuya calidad de la grabación fue óptima lo que permitió la transcripción de la información recolectada de forma verbal a documentos de Word para su posterior análisis.

b) Análisis de datos

En el análisis conceptual e interpretación de la información, los tesisistas contaron con la asistencia del software Atlas.ti para el proceso de codificación (categorización).

El análisis comprendió la segmentación inicial de los documentos primarios (grupo focal, entrevistas semiestructuradas y la observación no participativa) en unidades hermenéuticas de significado. La codificación de las unidades de significado permitió la creación de subcategorías relacionadas entre sí para su posterior análisis y discusión.

Para la estructuración de las categorías y subcategorías se determinaron semejanzas y diferencias en los relatos de los participantes hasta alcanzar la saturación de las mismas.

c) Conclusiones

Las conclusiones se establecieron en base a los resultados obtenidos. El conocimiento obtenido a través de este estudio y la información obtenida de la literatura existente permitieron elaborar las conclusiones en base a las cuales se realizaron las recomendaciones.

4.7 Confiabilidad

La confiabilidad de la información se garantizó mediante la triangulación de los datos colectados a través del grupo focal, las entrevistas y la observación no participativa. Adicionalmente, un experto en el tema realizó la revisión final del proceso completo de análisis y triangulación.



4.8 Aspectos éticos

Este estudio se rigió por los criterios bioéticos internacionales indicados en la Declaración de Helsinki. En correspondencia, fue aprobado por la Comisión de Bioética de la Facultad de Ciencias Médicas.

Los participantes firmaron un Consentimiento Informado (Anexo 1) en el que se proporcionó información sobre los objetivos del estudio, los beneficios y los posibles riesgos que involucran su participación, sus derechos y responsabilidades como participantes. Se respetó la decisión de los curanderos que no deseen participar. La información contenida en el Consentimiento Informado fue socializada de manera presencial con los participantes. En caso de alguna duda o inquietud, los autores del estudio y los miembros del proyecto respondieron a las mismas antes de la firma del documento.

Se emplearon pseudónimos en lugar de los nombres propios de los curanderos con la finalidad de garantizar estricta confidencialidad de los datos personales de los participantes.

Con el fin de garantizar la integralidad emocional y psicológica de los participantes, se respetaron sus derechos como seres humanos, así como su libertad de expresión de acuerdo a sus creencias, cultura y etnia.



CAPÍTULO V

6. Resultados

Las categorías que se indican a continuación se obtuvieron a través del análisis conceptual de los grupos focales y de la triangulación de esta información con la previamente colectada a través de entrevistas semi-estructuradas y observaciones no participativas:

Una de las claves de la eficacia de los curanderos en la práctica de la medicina ancestral andina está en la sintonía cultural con los pacientes. La medicina, en la sociedad moderna debería plantearse como un acercamiento cultural. Razón por la cual en nuestra investigación existen categorías que nos permite conocer más a profundidad sus saberes ancestrales que ha pasado de generación en generación.

Categorías que nos permite entrar a las perspectivas actuales son estas:

- Lugares de atención
- Horarios de recolección
- Lugares de recolección
- Permiso al ser Supremo
- Formas de preparación
- Instrumentos como complementos para los rituales

Las categorías que no permiten entrar en las perspectivas de los curanderos:

- Días de atención
- Clases de enfermedades
- Tipos de plantas
- Partes de las plantas



1. Atención Médica Ancestral Andina (Fig. 1):

1.1 Días de atención

1.2 Lugares de atención

2. Clases de tratamientos Ancestrales Andinos (Fig. 2):

2.1. Según la enfermedad

2.1.1. Enfermedades sobrenaturales

2.1.2. Enfermedades naturales (con punto de vista occidental)

2.2. Según la individualidad del paciente

3. Plantas empleadas en la Medicina Ancestral Andina (Fig. 3):

3.1. Clases

3.1.1. Plantas amargas y dulces

3.1.2. Plantas cálidas y frías

3.1.3. Plantas hembra y macho

3.2. Recolección

3.2.1. Lugares de recolección

3.2.2. Horarios de siembra y recolección

3.2.3. Permiso al ser supremo

3.3. Usos

3.3.1. Formas de preparación

3.3.2. Partes de las plantas

4. Instrumentos empleados en la Medicina Ancestral Andina (Fig. 4):

4.1. Acero, tabaco y fósforo

4.2. Cuy, velas y piedras

4.3. Palo de chonta

5. Prácticas de la Medicina Ancestral Andina (Fig. 5):

5.1. El Soplo

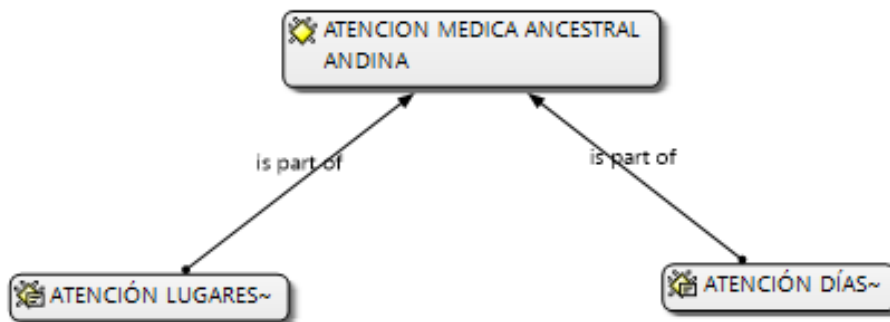
5.2. Complementos

5.2.1. Pomadas

5.2.2. Manteca de cacao

5.2.3. Gelatinas

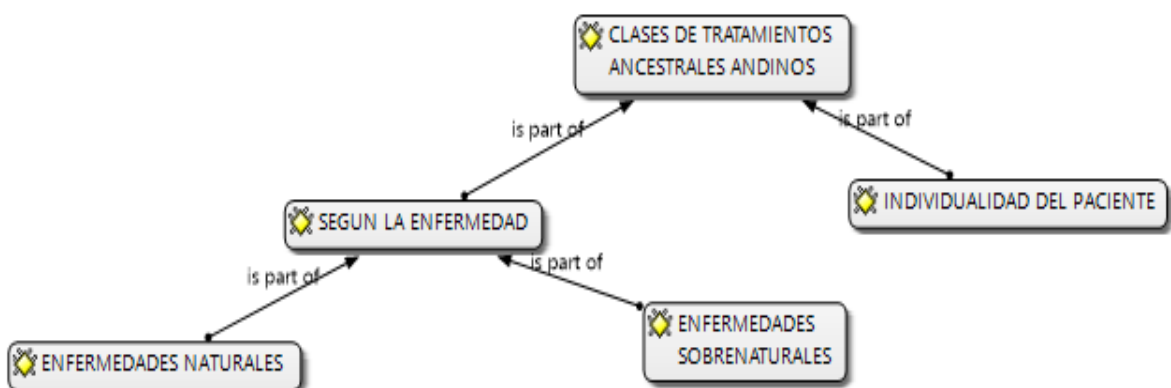
FIG.1. Mapa conceptual de la categoría “Atención Médica Ancestral Andina” generado a partir del software Atlas ti.



Fuente: Datos de Investigación Software Atlas.ti

Elaboración: Autores

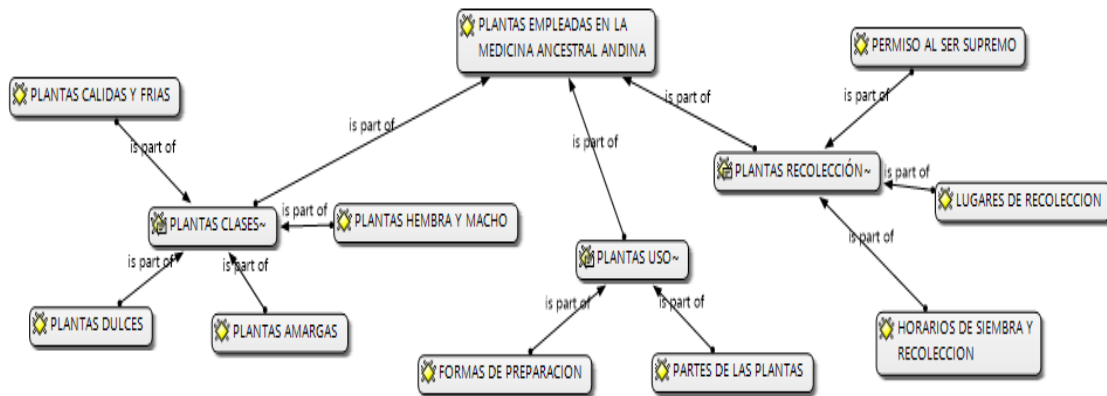
FIG. 2. Mapa conceptual de la categoría “Clases de tratamientos ancestrales andinos” generado a partir del software Atlas ti.



Fuente: Datos de Investigación Software Atlas.ti

Elaboración: Autores

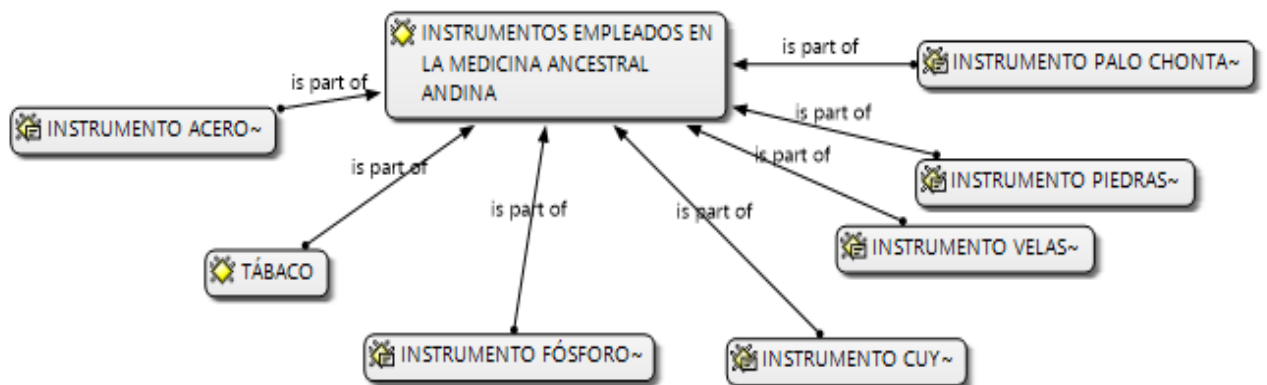
FIG. 3. Mapa conceptual de la categoría “Plantas empleadas en la medicina ancestral andina” generado a partir del software Atlas ti.



Fuente: Datos de Investigación Software Atlas.ti

Elaboración: Autores

FIG. 4. Mapa conceptual de la categoría “Instrumentos empleados en la medicina ancestral andina” generado a partir del software Atlas ti.

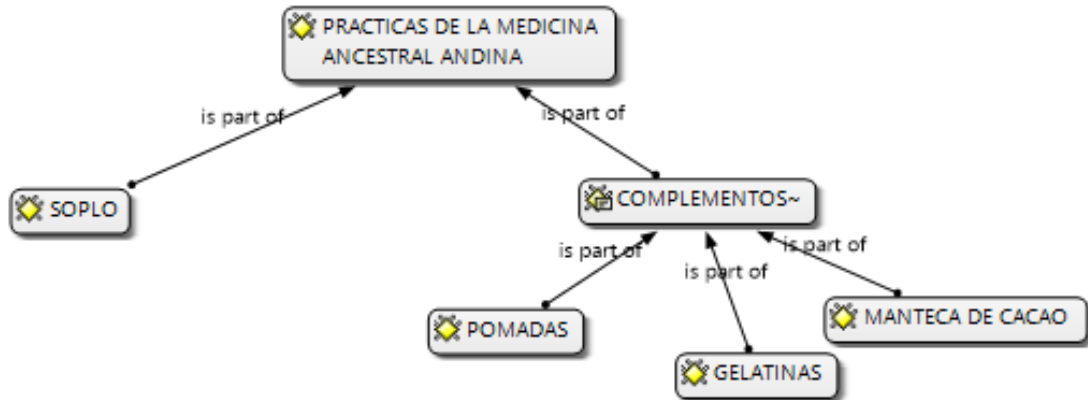


Fuente: Datos de Investigación Software Atlas.ti

Elaboración: Autores



FIG. 5. Mapa conceptual de la categoría “Prácticas de la medicina ancestral andina” generado a partir del software Atlas ti.



Fuente: Datos de Investigación Software Atlas.ti

Elaboración: Autores



7. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN

1. Atención Médica Ancestral Andina

1.1. Días de atención

En la Medicina Ancestral Andina se reconoce la influencia de los días de atención en el resultado del tratamiento brindado. Por ejemplo, los días martes y viernes se prefieren para expulsar las malas energías del cuerpo del paciente a través de las “limpias” con plantas. Sin embargo, la atención médica tradicional no solamente se brinda los martes y viernes sino todos los días de la semana. Los curanderos consideran que la fe del usuario es lo más importante al realizar las “limpias”.

“Porque en esos días nuestros antepasados tenían esa creencia, esa fe, esa espiritualidad del día martes y del viernes. Entonces nosotros también seguimos esa trayectoria y la gente (...) también tiene fe en esos días.” (Rebeca, curandera)

“Sí, todos los días son necesarios. Todos los días son de Diosito, y todos los días necesitamos un remedio en cualquier rato o a cualquier hora” (Rosalía, curandera)

Discusión

En el contexto de la cosmovisión andina, las denominadas “celebraciones espirituales mayores” de la Medicina Ancestral se dividen en dos tipos: a) las curaciones o “limpias” y b) las cátedras o entrenamientos. Coincidentemente con la Medicina Ancestral Azteca, en la concepción andina, los días “más fuertes o de mayor potencia” son los martes y viernes por lo que se prefieren para las “limpias” con plantas medicinales, práctica de la medicina ancestral empleada para expulsar las malas energías del cuerpo, mientras que los otros días, a excepción de los sábados, se dedican preferentemente a las cátedras o el entrenamiento (30).

En la práctica de la medicina andina en la ciudad de Cuenca, es común observar los días martes y viernes, a madres con sus niños en brazos, en las plazuelas o mercados, para que les realicen las “limpias” o curaciones de diversas enfermedades como el “espanto” o el “mal de ojo” (31). Actualmente la atención se brinda todos los días, pero es más frecuente que los usuarios acudan en busca de tratamiento los días martes y viernes.

1.2. Lugares de atención

Los espacios físicos para la práctica de la Medicina Ancestral deben ser adecuados para que, durante los rituales, los curanderos puedan concentrarse mejor, exista menor dispersión de energías y se obtengan mejores resultados terapéuticos para los usuarios. En la Medicina Tradicional Andina existen



procedimientos simples como “limpias” para el “espanto”, el curar o diagnosticar con el huevo o con el cuy y otros procedimientos complejos como las ceremonias de sanación en los que la terapia tiene mayor tiempo de duración y los instrumentos de sanación empleados son más potentes (p.ej. plantas, decocciones, brebajes).

“Ese espacio tiene que tener una camita, tiene que tener un espacio para poner las cositas (...) Ahora estoy arreglando recién un cuarto para tener con llave de agua, bueno, luz sí tiene, me falta un baño. No tiene que ser con bulla, ni con nadie que entre a interrumpir, ahí.” (Rosalía, curandera)

“Por ejemplo en el mercado no hay un manejo adecuado del espacio hay un entrecruzamiento de energías increíble. Yo admiro a la gente que trabaja ahí porque todo el tiempo se están cruzando [energías] (...) creo que la gente que se va a limpiar, que limpia, a la final va cargado con muchas cosas a la casa porque se cruzan muchas energías. Creo que dependiendo de la intensidad del problema que tenga la persona que pide su servicio, se podría realizar en cualquier espacio, pero las ceremonias de sanación que son ceremonias más fuertes, esos espacios (...) son círculos bendecidos con custodios establecidos, son gente que están cuidando esos lugares porque hay que honrar esos espacios que donde fluye la energía” (Enrique, curandero)

Así mismo, los curanderos mencionan los espacios naturales como lugares apropiados para las prácticas de sanación ancestral por la gran energía que contienen. Sin embargo, es necesario tomar en cuenta la necesidad de adaptar adecuadamente estos espacios para brindar comodidad al curandero y al usuario, así como para una apropiada atención:

“Donde fluye la Gran Energía es en el espacio, en el Paraíso, en el verde. Puede ser en el agua, puede ser a lado de un lindo árbol, puede ser en el bosque donde fluye la energía o en mi casa. Puedo curar en mi casa pero en ese momento tengo que prepararle: hacerle un espaciocito chiquito pero lindo, muy agradable” (Rosalía, curandera)

“Adentro estábamos y (...) nos dijeron que están manchando, que tienen mal olor esos montes. No nos quisieron poner adentro del mercado. Nos sacaron afuera (...) Ahora pasamos en la vereda.” (Teresa, curandera)

Discusión

Es de conocimiento popular que las “limpias” que realizan los curanderos se practican principalmente en los mercados y plazoletas de la ciudad de Cuenca. No obstante, es importante que la selección del lugar para la prestación de servicios de medicina ancestral considere criterios semejantes a los de la medicina occidental en referencia a la limpieza, disponibilidad de espacio físico y comodidad tanto del usuario como del curandero. En efecto, factores como la ambientación de una habitación de la vivienda del curandero como consultorio, con fácil accesibilidad a plantas medicinales y otros objetos o instrumentos particulares empleados en la práctica de la medicina ancestral, posiblemente ejercen una influencia positiva en la capacidad de curación (32). Sin embargo, no siempre es posible acceder a un espacio propio para la atención,



principalmente debido a la limitación económica de los curanderos. Asimismo, se recomienda que los rituales más complejos se realicen preferentemente en espacios simbólicos con mayor poder energético, rodeados de elementos naturales como agua, montañas, árboles, entre otros.

2. Clases de tratamientos

2.1. Según la enfermedad

2.1.1. Enfermedades sobrenaturales

En la Cosmovisión Andina, las enfermedades sobrenaturales son muy graves y pueden llegar a causar incluso la muerte (pérdida del alma) de quién las padece.

Shungo

El mal de shungo es una enfermedad que puede afectar tanto a niños como adultos. Su causa se debe a las caídas que se da más específicamente en los niños y al hacer grandes esfuerzos en los adultos. El mal de shungo ocasiona irritabilidad y tristeza en los niños mientras que el dolor abdominal es característico tanto en el niño como en el adulto. Los tratamientos frecuentemente aplicados por los curanderos consisten en pomadas elaboradas con vaselina, aceites naturales o incluso manteca de cacao que se aplican en el abdomen del paciente para realizar masajes siendo muy efectivo.

“El shunguito, cuando los bebés están mal se ve en la vista. Están como que estuvieran así tristes, así algo que no están bien en la vista. Entonces de ahí se coge el estomaguito, se le frota bonito. Yo les froto con vaselina simple o con manteca de cacao o a veces pongo trago. Entonces eso duele tanto aquí [señala su costado]. Sí, a las personas mayores también porque yo mismo me caí hace unos tres años, me caí con una carga pesada, me dolía aquí y no podía dormir bien, me dolía y cuando le conté a unos parientes (...) como sí saben ellos, (...), me fregó duro y ya me quedé bien. Las hojitas de aliso con trago o hojas de granadilla más bien, hojas de granadilla ponemos, con eso se cura.” (Dolores, curandera)

“Para el shungo, yo utilizo aceite de almendra y vaselina simple. También la hoja de granadilla, el quillo y la hoja de aliso. Tres cosas que yo uso para el shungo de las guaguas y pongo el aceite de almendras y la vaselina simple (...) Después le mando una botellita de agüita de flores, para que se asiente el shungo y con eso ya están bien los bebés.” (Julia, curandera)

Discusión

El shungo, asociado con la “caída” del hígado, se explica por un vacío a nivel del epigastrio producido por un movimiento brusco y afecta principalmente a los niños pequeños. En la práctica de la medicina ancestral andina en el Ecuador se mencionan tratamientos como el amarrar la cintura del niño con montes y

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA

NICOLÁS CISNEROS ABRIL



grasa (sebo) de animales o golpear al niño, sosteniéndole por los pies, cabeza abajo, con el objetivo de volver el “shungo” a su lugar (32). amarrar el shungo “movido” se coloca el shungo en la posición correcta, luego se frota el abdomen del niño con aceite de almendras, se cubre con las hojas de granadilla y finalmente se las amarra con una tela (30). Los curanderos que participaron en el estudio no mencionaron el proceso de “amarrar el shungo”, al parecer los tratamientos actuales se han adaptado, tomando expresiones y formas distintas a las documentadas en estudios previos.

Mal de ojo

Esta patología según las creencias en la medicina andina afecta principalmente a los niños al ser objeto de una “mirada fuerte” o “con mucho cariño” por parte de los adultos, a partir de lo cual el niño queda “ojeado” provocando irritabilidad y angustia. El tratamiento utilizado para esta patología se basa en aplicar pomadas propiamente realizadas por los curanderos a base de plantas medicinales denominado “chuca-chuca”, principalmente sobre la región abdominal.

“El ají rocoto saca todos los que son malos humores, todo eso. Hay veces que la persona está demasiada ojeada, como con aire, entonces ahí se limpia con ajos también, a veces hasta con limones. Todo esto ayuda.” (Sara, curandera)

“El ojo da de que ven a las guaguas, les ven con mucho cariño, les acarician mucho. Entonces ahí se ponen renegados, llorones. Se ponen a estar solo molestando... Este... es lo que se cura, con ese negrito que se pone, ese es el chuca-chuca, para el ojo mismo, más la ruda y altamisa más trago para curar el ojo. Ese negrito nosotros hacemos verá: le molemos al carbón con ají y rudita. Eso se les pone en la frentecita, en el pupito, en la rabadillita. Es así un negrito que se hace una pomada.” (Gloria, curandera)

Discusión

Entre otros agentes etiológicos no mencionados por los curanderos se encuentran la envidia y la influencia de aquellas personas que pasan por determinados estados anímicos y corporales (32). Las personas más susceptibles son los niños.

En los mercados de Cuenca es común observar a niños y personas adultas con una cruz dibujada en la frente empleando el “chuka-chuka” como señal de prevención o de curación de la “mirada fuerte” de ciertas personas. Así, el tratamiento para el mal de ojo desde hace décadas es el “chuka-chuka” como lo han manejado nuestros curanderos. Pero también se ha documentado que el “chuka-chuka” junto con las “limpias” es aún más efectivo para el tratamiento de esta enfermedad por lo que se recomienda que estas dos técnicas sean utilizadas en conjunto. Las plantas necesarias para realizar esta “limpia” son de



fácil acceso en Cuenca (mercados y áreas rurales): ruda, santa maría, poleo, chilco, chilchil, inga rosa, eucalipto, laurel, aliso, nogal, piñan y altamisa (33).

Como método complementario en el tratamiento del mal de ojo se menciona el uso de las velas que se utilizan para establecer comunicación entre la persona y los espíritus (34). Sin embargo, esta técnica no ha sido mencionada por los curanderos participantes a pesar de que se trata de una práctica común en la medicina ancestral de la Sierra Ecuatoriana, lo que podría evidenciar cierto grado de adaptación local específica para el tratamiento del mal de ojo.

Susto

El susto es una enfermedad que afecta principalmente a los niños debido a que se asustan fácilmente ante cualquier ruido, cuando están en contacto con animales incluso también cuando son mordidos por ellos. A partir de ese momento los niños quedan “asustados”, irritables, no pueden dormir, para lo cual acuden generalmente al curandero para recibir tratamiento. El tratamiento de esta enfermedad se basa, generalmente, en pasar el cuy vivo recorriendo todo el cuerpo del niño con el objetivo de que el animal absorba la mala energía acumulada en el cuerpo del niño. A veces se puede complementar con un baño de flores medicinales o incluso soplos.

“O sea no pueden dormir en la noche, se levantan las guaguas, como ser, verá cuando están espantadas bien traumaditas, las criaturitas se espantan en cualquier cosa. Ya hay que darse cuenta, a veces en un ganado, en un chanco, llega al lado de un perro o llega al lado de un gato y las guaguas gritan se espantan y los guaguas de noche no pueden dormir entonces se levantan gritando. Eso es un susto convencido, como si tuvieran un soplo al corazón.” (Julia, curandera)

“Cuando los niños también están bastante asustados, por ejemplo, que le haya mordido algún perro o alguna cosa a los niños están así con bastantes susto. Entonces uno se limpia con cuy negro y a veces el cuy hasta se muere, cuando uno se limpia con el cuy.” (Sara, curandera)

“... Y también esto les puedo hacer un baño para los bebés que están muy, muy asustados. Ahí se hace con verbena. Todo ese atado de esa hierbita. Solamente le quito el guando y eso con toronjil se hace un baño. Se suelta en la cabeza con flores. Esas son flores de rosas castillas, que llamamos. Son rosas perfumadas, fragantes, perfumadas, que les tengo arriba. Con esos les curo, con esos les hago un baño y se les sopla...” “Primero hay que soplar en la espalda.” “Para que no vean los que yo les voy a soplar. Yo así curo a las guaguas también. Les cojo, ¿cómo se llama?, a traición. Yo estoy limpiando, limpiando y ellos ni se dan cuenta. Cuando ya cae el agua en la espalda, ay brincan.” (Dolores, curandera)

Discusión

En la Medicina Tradicional Andina se describen diversidad de tratamientos, incluso se puede decir que cada curandero tiene su propio método. El objetivo

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



terapéutico es devolver el espíritu al cuerpo del paciente para lo cual hay que “llamarlo y levantarlo”.

Según el criterio de la sabiduría andina, el tratamiento debe realizarse siempre en los días martes o viernes, a las 6 de la mañana, 12 del día y 6 de la tarde. Ciertos curanderos muy rígidos mencionaban que debe curarse al paciente tres veces diarias a las horas señaladas, durante tres días (34). Esta técnica descrita por parte de curanderos antecesores y documentadas en estudios de la Sierra Andina no se aplica literalmente por parte de los curanderos consultados, el objetivo de curar al paciente es el mismo pero esta forma más estricta de curar no se practica pese a que podría estar relacionada a una mejor eficacia del tratamiento. Asimismo, el tratamiento se reporta como más efectivo si se practica los días martes y viernes, por lo que se comprende la gran afluencia de usuarios en las diferentes plazas y mercados de Cuenca para recibir tratamiento durante estos días, aún en la actualidad.

Adicionalmente se describe una variedad de de tratamientos para el susto en estudios realizados en Ecuador hace algunos años. Entre ellos se menciona la terapia herbolaria para ahuyentar el susto, la terapia del agua como depuración del mal y la terapia homeopática asustando al enfermo (32). Todas estas terapias descritas hace varios años también son realizadas por nuestros curanderos al utilizar plantas medicinales, al hacer baños a los niños y realizar soplos a “traición” como lo mencionan los curanderos en este estudio. De esta manera se puede evidenciar que ciertas formas de tratamiento aún se mantienen hasta la actualidad en nuestra región.

Mal aire

El “mal aire” se caracteriza por ser una enfermedad que puede afectar a cualquier persona al pasar por lugares sucios, en zonas en donde hay materia orgánica en putrefacción o excremento de animales. Inclusive en zonas urbanas, al caminar cerca de alcantarillas. Una persona que sufre de “mal aire” presenta malestar general, náuseas y dolores de cabeza. Estos síntomas ayudan al curandero en el diagnóstico que se complementa con la observación de la orina del paciente: si ésta se encuentra verde corrobora el diagnóstico. El tratamiento se basa en administrar al paciente el “zumo” de plantas medicinales mezclado con trago que además se aplica en la región del cuerpo adolorido.

“Cuando es el mal aire, sale como un arbolito el huevo, hecho una nubecita alta, eso es el mal aire. Por eso les digo a la gente, que nosotros mismo absorbemos las cosas que viene en el viento, las cosas que pudren, por ejemplo. No botamos desodorante, nunca hacemos una limpieza así, bien hecha, por eso vienen los mal aires. El abono mismo pudre. Por ejemplo, yo pusiera amontonando abono de gallina bastante, ese abono. Pero la gente del centro en donde les dan es así en las cunetas, en esos huecos que están como parrillas.” (Dolores, curandera)

“¿Cómo ve que tiene mal aire? El mal aire yo veo en la orina cuando esta verde y en síntomas como: náuseas con dolores de la cabeza. Ese es el mal aire.” (Concepción, curandera)

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



“Montes del aire son: la ruda, la chichira, por ejemplo, hay monte rosadito, que se dice. Por ejemplo, hay la chichira, la papa chichira. Esto se le muele, se le da el zumito. Se le da de tomar un poquito y también se mezcla con trago y se le pone.” (Esther, curandera)

Discusión

Según los saberes ancestrales andinos, entre las personas circulan una serie de seres sobrenaturales cargados de poder maligno, de una “emanación” o de “mal aire” que ataca a las personas al cruzar lugares “pesados” o “solidos”, caminos alejados, oscuros, “huacas” (enterramientos) y cementerios, puede provenir incluso de animales que producen miedo o asco, o de objetos que tuvieron contacto con muertos o condenados (endemoniados), aspectos etiológicos que concuerdan con lo mencionado por los curanderos en este estudio. Así, el tratamiento consiste fundamentalmente en eliminar el cuerpo extraño que el espíritu maligno ha enviado en forma de un mal aire. Es decir, se debe realizar una “limpia” con instrumentos como el huevo o el cuy que tienen la capacidad de “absorber el mal viento” (34).

Entre las plantas medicinales empleadas para la cura del mal aire se describen la ruda, paico, altamisa, chichil y chichira que generalmente se mezclan con trago para curar al paciente mediante infusiones, criterios terapéuticos que coinciden con los de los participantes. Se describe además el quemar un pañuelo previamente remojado con alcohol el mismo que se deja encendido unos segundos luego se apaga y el vapor emitido del mismo se hace apercebir al paciente quien lo inhala. También se puede aplicar en una región del cuerpo que haya sido más expuesta al “mal aire” (32). Esta última técnica a pesar de no ser mencionada por los curanderos entrevistados se correlaciona con la aplicación local que se hace con el “zumo” de las plantas medicinales sobre el área más afectada.

Mal del arco iris

En la cosmovisión andina, el mal del arco iris se produce cuando la persona es atrapada por él. El arco iris se presenta como una nube que aparece en los ciénegos produciendo malestar general del cuerpo, vértigo e incluso cefaleas que se acompañan de picos febriles esporádicos que ceden temporalmente. Las personas generalmente acuden a los curanderos quienes diagnostican la enfermedad a través de la orina del paciente. El tratamiento mencionado se basa en la aplicación de sustancias tóxicas como alcohol, aceites y timolina.

“Digamos en el campo hay en los ciénegos o se queda en la nube blanca, se le aparece como una nube. Ese es el arco iris. (...) los síntomas son: mareos de cabeza, amortiguamiento del cuerpo, tiene temperatura, en horas limitadas a veces comienza desde las 10H00 hasta las 3H00 de la mañana y otras veces comienza desde las 2h00 de la mañana hasta las 4h00 – 5h00 de la mañana,



baja la temperatura y queda como si fuera sano. (...) la orina es bien colorada amarillento y en la orina aparece cuando es dado la sombra, aparece el árbol, aparece la nube que está ahí en la orina. Ese es el arco iris (...) Ahí le pongo el trago, la timolina, aguardiente alcanforado, aceite que compro yo, aceite de almendras, ahí le pongo agua florida, timolina.” (Benigno, curandero)

Discusión

En estudios realizados en Cañar se mencionan algunos tratamientos distintos a los aplicados por parte de nuestros entrevistados. Por ejemplo, se menciona la infusión de vegetales en las cuales se añaden unas hierbas llamadas “pirines”, manzanilla, ruda, pambapoleo, chichira, entre otras (32).

En la ciudad de Quito se reporta el uso de emplastos hechos a base de sangre del cuy la misma que se cocina con aceite y se coloca amarrando en la parte del cuerpo por donde el arco ha ingresado al paciente. Otra forma de emplasto es a base de hojas de aliso y manteca de gallina que se aplica en la parte dolorida del paciente (34). Estas técnicas no han sido mencionadas por los curanderos entrevistados.

Colerín

Esta enfermedad se produce cuando una persona tiene discusiones o peleas fuertes que pueden ser en el propio hogar como fuera de él, a partir de lo cual la persona sufre de coraje (“iras”) que pudiese ocasionar cefalea, como consecuencia. El tratamiento básicamente es a base de plantas medicinales como el toronjil y quin quin principalmente, siendo muy efectivo.

“Para el colerín hacemos el zumo de quin quin y el toronjil, le chancamos y le sacamos el zumito. Entonces eso es bueno también, se hace hervido también, toronjil, quin quin, la pimpinela, la pajita de montes, un poquito de escancel. Eso también es bueno cuando a veces tienen colerín, iras.” (Inés, curandera)

Discusión

En la Sierra Andina del Ecuador, específicamente en la ciudad de Quito se menciona que el tratamiento se enfoca en mejorar los síntomas mediante la ingestión de agua de flores de claveles y en una serie de normas establecidas por el curandero para limitar y regular la expresión emocional y la agresividad del paciente. Este tratamiento coincide con lo mencionado por los curanderos entrevistados, evidenciando que los criterios terapéuticos para esta enfermedad no presentan mayor variabilidad en las distintas regiones del país (34).

2.1.2. Enfermedades naturales (desde el punto de vista occidental)

Desde la perspectiva de la Cosmovisión Andina, la enfermedad es un desequilibrio entre el calor y frío. Los elementos fríos como el agua, el viento y



la tierra son conceptualizados como agentes de enfermedad y en el pasado fueron las causas por las cuales murieron los hombres del mundo hoy desaparecidos. El espíritu del hombre tiene relación directa con el sol, la luna, el maíz y el rayo, los cuales son calientes y le dan vida. Cuando se rompe el equilibrio aparecen las enfermedades naturales: inflamación, cólicos menstruales, mal del riñón, gripe, dolores del cuerpo y de la cabeza, fatiga, vómito, estreñimiento, tos, fiebre, entre otras. El diagnóstico de las enfermedades naturales no reviste mucha dificultad ya que las personas hablan de lo que sienten o lo que les duele. Los curanderos tienen un recetario muy amplio de plantas, minerales y animales medicinales para su tratamiento.

Estas enfermedades pueden ser tratadas también por parte de la medicina occidental, pero una gran cantidad de usuarios acuden a los curanderos para sanar sus molestias y salvo cuando estas se compliquen o no se vean resuletas por los agentes de la medicina tradicional son derivados a los facultativos.

Inflamación

Las personas de todas las edades generalmente presentan inflamación o infecciones de alguna parte de su cuerpo sea por una mala alimentación o por la predisposición de la misma persona. En la práctica andina los curanderos tratan de manera muy frecuente estas molestias, desde infecciones leves en la piel hasta la inflamación de órganos internos del cuerpo como de los riñones, intestinos, entre otras. El tratamiento generalmente se realiza por medio de infusiones a base de plantas medicinales que se aplican directamente sobre la inflamación o ingiriendo el paciente para molestias internas por medio de infusiones.

“...cuando están inflamados los riñones. Ahí se pone un poquito de linaza, un poquito de goma y se va haciendo agüita, gañal, llantén... ¡ah cierto! un buen manojo de pelo de choclo y la malva blanca. Eso se necesita para los riñones, cuando están inflamados adentro. Entonces, uno se ayuda con los remedios caseros que pueden desinflamar adentro los riñones.” (Julia, curandera)

“... la hierba de infante con la malva blanca. Eso es para la inflamación de la barriga, verá. Se pone la malva blanca y la hierba de infante en el agua que está hirviendo. Se saca a lado y se mueve con la manzanilla. Usted toma, puede tomar todos los días y su barriga está bien limpia, y no siente nada. A mí el doctor me dijo para las heridas también, para lavar la barriguita, y cuando usted tiene inflamado una herida, con lo mismo fuertecito, fuertecito le lava con esta agüita.” (Verónica, curandera)

“... cuando la orina está hecho blanco, está inflamado los intestinos. Entonces se hace agüitas frescas, pero templando con otros montecitos, con canelita, pero poquito. No hacer hervir, esos son los remedios.” (Lucrecia, curandera)



Discusión

Los procesos inflamatorios se encuentran en el grupo de las denominadas “enfermedades de Dios” que son aquellas que afectan al cuerpo sin afectar al espíritu y cuya causa es generalmente conocida. Estudios realizados en la ciudad de Quito mencionan que el tratamiento se basa, en el uso de hierbas antiinflamatorias (ajo, manzanilla, linaza, la violeta, llantén) por su propiedad de disminuir la hinchazón y favorecer la circulación de la sangre e irrigación de los tejidos afectados (32). Estas plantas también son empleadas por los curanderos entrevistados.

En otras regiones como en la provincia de Cañar, los agentes de la salud tradicional utilizan plantas antiinflamatorias para combatir trastornos de los órganos del cuerpo, tanto por vía interna (inflamaciones intestinales, renales, o del útero) como por la externa (dolores articulares, musculares o procesos inflamatorios de la piel como la erisipela en donde se realiza lavados con agua de matico o llantén) (34). De igual manera, como lo mencionan los curanderos entrevistados, existen reportes del empleo de infusiones de plantas medicinales por vía interna y externa, evidenciando así que el tratamiento de estas molestias no ha presentado variabilidad con el paso de los años.

Nervios

Los nervios se definen como un estado interior de agitación que constituye un motivo de consulta frecuente, sobre todo debido a que esta alteración se relaciona con el estrés. La mayoría de los pacientes que acuden a consulta por esta afección son los adultos.

“La persona se le ve que está bien nerviosa, bien estresada. Se ve que tiene nervios, trabándose en las palabritas. En las personas mayores que están con nervios, entonces ahí se limpia, se da la agüita para los nervios y para la próxima semana ya vienen mejor. Cuando yo les pregunto “¿cómo se siente?”, dicen: “Bien. Con la agüita que me dio, con los remedios que me dio, con los sobrecitos ya me siento mejor” ... Yo curo los nervios con santa maría, le pongo la ruda, le pongo el floripondio, dos clases de floripondio, ahí se va el chilchil, se va altamisa, va toda clase de (..), va el aliso, el poleo, todas esas cosas hay que poner para limpiar... Yo les curo tres veces para que estén bien.” (Esther, curandera)

“Los pensamientos, flor de Cristo, claveles blancos. Aquí se pone toda clase de flores, a veces flores silvestres: las flores de zhiñán, flores de capulí, todas las flores de coger también las flores de mora, las moras, esas silvestres, esas también son buenazas para los nervios. Hay otras también las florecitas silvestres que son las la flor de Náchag, esas son unas amarillitas, esas también son buenazas de sacar. Sólo flor de Náchag con toronjil para los nervios es bien efectivo.” (Sara, curandera)

Discusión

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



La causa fundamental para que una persona sufra de nerviosismo es la pena o el sufrimiento continuo identificado como “estrés” entre los curanderos del Cantón Cuenca.

En la práctica de la medicina andina, el tratamiento se basa en la administración de infusiones como “agua para los nervios”, las flores silvestres, toronjil y altamisa, entre otras. Esta práctica la reportan también los curanderos entrevistados probablemente debido a que las plantas utilizadas se encuentran fácilmente lo que ha contribuido para que el tratamiento no haya variado hasta la fecha (30).

Además se menciona como complemento a las infusiones, el “amarrar la cabeza con pañuelo blanco y darles agua de valeriana” (34). Esta terapia para los nervios no fue referida por los curanderos consultados, pero sería recomendable realizarla debido a la sencillez de su práctica para mejorar la efectividad en el tratamiento.

Infecciones urinarias

La infección de vías urinarias es una enfermedad muy frecuente en nuestra región, motivo por el que las personas enfermas acuden regularmente a los curanderos en busca de tratamiento. El tratamiento es muy efectivo y generalmente se trata a base de infusiones de plantas que se brinda al paciente para que tome tres veces al día durante 10 a 15 días. Las plantas medicinales utilizadas en el tratamiento se encuentran en la región andina. La denominada “mashua”, originaria del norte del país ha sido cultivada en nuestra región.

“Para eso hay que tomar el montecito de chichimaní, cola de caballo, la malva blanca. Tomar eso para infección de vías urinarias... Hay que tomar a veces por 15 días, unas tres veces al día. Es bueno de tomar eso. (...) Y el otro que es para la inflamación de vías urinarias, también hay que tomar, es la mashua también. Es una plantita como las ocas. Esto sí se da aquí, pero viene del norte, pero sembrando aquí si se produce. Son como las oca,s las mashuas, eso se hace hervir unos 10 minutitos y de ahí se pega una licuada y se toma batiendo con tamarindo. Eso también es bien bueno cuando está con infección de las vías urinarias. Hay veces que está con mucha a la vez. En la orina está en el asiento como un polvito blanco. Entonces para todo esto es bueno. Se limpia bastante, con las mashuas, todo eso.” (Sara, curandera)

Discusión

La infección de vías urinarias o “el mal de orinas” como se lo conoce en la medicina ancestral andina, afecta con más frecuencia a las mujeres, quienes se quejan de intenso dolor al orinar, “orinan poquito, poquito y gritan”.

En Quito se utilizan el agua de pelo de choclo, zumo de berro y el caballo chupa por su acción diurética y se complementa el tratamiento con compresas de hierba mora (34). El uso de compresas no se ha indicado por parte de los curanderos en el estudio pero al ser sencilla, podría aplicarse a fin de mejorar el resultado terapéutico y mantener los saberes ancestrales en la práctica

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



actual.

Cálculos

Los cálculos o “piedritas”, como se conocen vulgarmente, afectan a órganos como la vesícula y los riñones. En la práctica de la medicina ancestral andina el tratamiento que se realiza para las personas que tienen esta enfermedad es a base de la administración del “zumo” de llantén que se extrae de la planta al ser chancada.

“Como ser: el llantén eso también es buenazo para los cálculos de la vesícula, cálculos de los riñones. Eso hay que hacer un preparado que es puro chancado.”
(Sara, curandera)

Discusión

En otras regiones de la Sierra Andina Ecuatoriana, la mayoría de curanderos recomienda el reposo y no comer grasas (p.ej. mantecas, leche, fritada, sebo). Adicionalmente recomiendan beber “agua de orégano que es bueno para la bilis”, “agua de pelo de choclo con goma arábica y por fuera se amarra untando trago hervido con hojas de granadilla y aceite de almendras” (34). Así, el tratamiento utilizado en otras regiones andinas del país hace varias décadas se basaba en normas dietéticas de prevención, reposo físico y la administración de infusiones de plantas medicinales (30). Este tratamiento no tiene correlación directa con el método terapéutico mencionado por los curanderos entrevistados. En efecto, la fácil accesibilidad al orégano, pelo de choclo y granadilla en el Cantón Cuenca harían factible la aplicación de este tratamiento para los cálculos.

Cólicos menstruales

Los dolores durante la menstruación son una razón por lo que las mujeres buscan atención médica tanto occidental como ancestral. Según la práctica andina, el tratamiento se basa en administrar infusiones que generalmente los propios curanderos realizan o través de baños de las mismas plantas utilizadas en las infusiones.

“Para los cólicos menstruales se hace unas agüitas para hacerle bañar y también para darles de tomar en agüita hay que poner: la moradilla morada, la inga rosa, la payama, las hojas de frutilla, la sanguinaria.” (Concepción, curandera)

Discusión

En la Sierra Andina se documenta el uso de la planta conocida comúnmente como “inga rosa” la cual, mezclada con llantén, escancel, moradilla roja y caballo chupa se usa para el tratamiento de los cólicos menstruales (35). Los curanderos entrevistados también emplean las infusiones y coinciden en el uso de “la inga rosa” que al parecer es el ingrediente principal en el tratamiento para los cólicos. No se evidencia variabilidad en la terapéutica de esta enfermedad, misma que podría complementarse con el uso de baños locales.

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



Parasitosis

Es una enfermedad que afecta regularmente a los niños debido a la susceptibilidad de los mismos. También puede afectar a los adultos. Según la experiencia de los curanderos en nuestra región, se reporta que los agentes etiológicos más frecuentes son las amebas. Los síntomas son en su mayor parte digestivos, principalmente diarrea. El tratamiento involucra infusiones de plantas medicinales locales.

La parasitosis, las amebas, hemos detectado también de acuerdo a la sapiencia de nuestros mayores inflamación, en quichua decían: chiri-inflamación, eso es la amebiasis. Porque cuando ya hace frío, llueve, al guagua no le visten, no le tapan como es, coge el frío en la barriguita, la espalda. El guagua comienza a hacer diarrea, es baboso, verdoso y de ley nosotros le detectamos como amebiasis. (...) Solo las florcitas. Y cuando son niños, a ellos no se les puede dar trago. Entonces yo les digo que hagan en agüita, por ejemplo, la albahaca, la manzanilla. Les digo que pongan un trocito de raíz de paico, un poquito de orégano, entonces ahí va para inflamación de frío, ahí va para la diarrea, para la parasitosis, para las amebas, ahí va en una sola y de ahí boten un buen poco de flores de mortiños por infusión.” (Rebeca, curandera)

Discusión

En la Cosmovisión Andina, para el tratamiento del parasitismo se recomienda reposo y que “vomiten todo el tóxico”, además de infusiones de manzanilla, anís estrellado o cebolla (36). Esta terapia descrita y comparada con la que se realiza en nuestra región por nuestros entrevistados es similar debido a que el tratamiento se fundamenta en infusiones empleando una planta en común, la manzanilla.

Por otra parte, para el tratamiento de la diarrea se recomienda reposo y dieta blanda “nada de comidas pesadas, ni granos, ni leche. Pueden comer avena, calditos livianos, arroz de cebada, máchica con canela” (34) y líquidos calientes. Esta terapia usada más que tratamiento, se considera como una norma higiénico dietética para la prevención de esta enfermedad. No se menciona por parte de los curanderos consultados pero se puede aconsejar como tratamiento complementario.

Resfriados y tos

Los resfriados son muy comunes en la región andina del Ecuador, razón por la cual las personas acuden frecuentemente a consultar a los curanderos. El tratamiento involucra una gran variedad de plantas que mezcladas en infusión resultan efectivas para tratar los resfriados de pecho y la tos.

“para el aire resfriado: el pamba poleo, la chichira negra, chichira blanca, el sauco negro, el sauco blanco o sea diferentes de remedios se da” (Rosalia,



curandera)

“Para el resfriado se necesita la raíz de ortiga de chacra, también para el resfriado se necesita la ortiga de caballo chin, la moradilla blanca, moradilla morada, la flor de mora y eso entra para el resfriado del pecho. ¡Ah, cierto! La violeta blanca, violeta morada, el tilo. Para la tos la ortiga es buenazo, pero solo la raíz.” (Julia, curandera)

Discusión

La principal causa de los resfriados es el frío, siendo más frecuente en los niños por la susceptibilidad inmunológica. Los curanderos consideran que el resfrío se cura en dos o tres días, pero otras veces es mortal si se complica con bronquitis o neumonía. Por eso se recomienda, abrigar bien a los pacientes, administrarles agua de “Güitig” con limón y un “finalín”, frotar la espalda con “vinagre de castilla, vinagre aromático y mentol chino”. Se recomienda además, “tomar limonada con “mejoral”, arroparse y sudar fuerte” (34). Esta terapia describe el uso de fármacos de la medicina occidental como fundamento principal y no se relaciona con la terapéutica descrita por los curanderos en este estudio.

Además, en la práctica ancestral en otras regiones del país se recomienda el “caldo de gallina y de cuy” para aliviar el malestar y para la tos, el agua de borraja o “borraja con agua hervida o trago”, la violeta y la ortiga (37). En este contexto, el tratamiento descrito hace referencia a un grupo de plantas similares a las utilizadas por los curanderos consultados. Sin embargo la alimentación complementaria no fue reportada, lo cual evidencia un criterio adicional: el dietético, ha considerar en el tratamiento andino para esta enfermedad.

Dolor

El dolor es un síntoma que generalmente lo presentan los adultos mayores de manera frecuente y continua sobre todo cuando están expuestos mucho tiempo al frío. Se refieren comúnmente a esta patología como “dolor de los huesos” que puede relacionarse con los problemas osteoarticulares que generalmente se presentan en esa edad. Para su tratamiento se utilizan, principalmente, plantas medicinales para la elaboración de pomadas o infusiones.

“Para una persona como yo, así adulta, tiene dolor de cuerpo, bastante: cojo los montecitos, no muy cálidos, montes, se puede poner linaza, montes frescos, lavando bien.” (Lucía, curandera)

“Ahí lleva el ciprés, el eucalipto, la ruda, (..) hacemos de toda clase de montecitos, hacemos las pomaditas. Eso es para sobar cuando están con dolor de los huesos, para pasadas de frío, para el aire de frío, para los huesos.” (Julia, curandera)

Discusión

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



Se describe dentro de la práctica andina que para el tratamiento de dolor “por frío” se utilizan plantas cálidas administradas por vía interna en forma de infusiones, y por vía externa, aplicándolas en forma de ungüentos, pomadas o emplastos. También puede aplicarse la propia planta sobre la parte dolorida del cuerpo como en el caso de torceduras, erosiones, golpes, entre otros (37). La terapia descrita por los curanderos consultados coincide en ideología y uso de las plantas medicinales con lo descrito en la literatura. No se evidencia variabilidad en el tratamiento de esta patología.

Quemaduras

La piel puede estar expuesta a varios factores para que se produzca una quemadura, pero en la cosmovisión andina se mencionan más frecuentemente las quemaduras por exposición al sol. Generalmente el tratamiento se basa en la aplicación de pomadas o ungüentos hechos a base de plantas medicinales que se aplican directamente sobre el área quemada. También se reporta el uso de orina con alcohol aplicada sobre la quemadura.

“Igual cuando le da insolación a los hombres que trabajan mucho en el sol, igual ahí sólo se coge los montes tiernitos, el pirin, el chilchil, un monte chiquito que decimos la pispina. Eso se chanca, se hace hervir, bueno, yo sé poner. Y no sé si la orina sea remedio, pongo un poco de orina, un poco de alcanforado, un poquito de trago. Se hace hervir y de ahí se frota todo el cuerpo.” (Rosalía, curandera)

Discusión

En la práctica de la Medicina Ancestral Andina se documenta que las semillas del achiote son comúnmente empleadas como antiinflamatorio y cicatrizante. Podría emplearse también en casos de quemaduras, erupciones y dermatitis por contacto ya que su acción farmacológica es inhibir la formación de ampollas en las heridas de la piel. Así, los tratamientos local y tópico que indican los curanderos entrevistados están relacionados con la terapéutica descrita en la literatura, a excepción del uso del “achiote” (31).

En las quemaduras por líquidos calientes se menciona el empleo de la cebolla blanca en forma de emplasto en consideración a sus propiedades antiinflamatorias y de regeneración de la piel (36). Esta técnica descrita no presenta relación con lo mencionado por nuestros entrevistados porque a pesar de que el tratamiento siga siendo tópico, la forma de utilización de las plantas medicinales es diferente.

Es relevante mencionar que el tratamiento de una quemadura, por leve que ésta fuera, requiere especiales precauciones asépticas que deben cumplirse tanto en la medicina occidental como en la tradicional.



2.2. Según la individualidad del paciente

Grupo etario

La edad del paciente es un factor importante en la cura de las enfermedades por parte de los agentes de salud, ya que de acuerdo a este factor se administrará un tipo de terapia apropiada. A los niños hay que tratarles con más cautela con mas suavidad, diferente del adulto, porque sus energías varían. Las plantas empleadas pueden ser las mismas para ambos grupos etarios, pero el procedimiento durante la terapia es diferente.

“Ahora, por ejemplo, la limpieza a los niños no es igual que al adulto. Al niño hay que tocarle la cabecita del niño, hay que poner la energía de uno. Hay que poner la manito de uno en la cabecita del niño, así de esa manera.” (Benigno, curandero)

“Varía bastante por ser niños (...) no a todas las personas se le hace lo mismo (...) no todos necesitan los mismos medicamentos” (Rebeca, curandera)

Discusión

En la práctica de la medicina andina, la administración de remedios a los pacientes, tanto niños como adultos, no varía en cuanto a la composición o la cantidad, ya que los remedios a utilizarse son los mismos, lo cual coincide con el conocimiento y práctica de nuestros curanderos (38).

En el caso de las infusiones para aliviar el dolor de estómago o aquellas que se recomiendan para complementar un ritual, la cantidad administrada a un niño corresponde generalmente a la mitad de la dosis prescrita para el adulto. De igual manera se administra la mitad de la dosis a las personas de la tercera edad debido a que su capacidad gástrica y superficie corporal están disminuidas. Se reporta que una práctica común en medicina andina es la administración de dosis de adultos a niños o niñas mayores de 12 años (39). Por consiguiente según este contexto hay un choque de conocimientos con nuestros curanderos para el tratamiento según la edad ya que no se habla de dosis específicas según el grupo etario, pero si de privilegiar la atención a los niños con otros procedimientos o terapias diferentes a los adultos

Predisposición individual

Ciertas enfermedades como el susto o espanto afectan con más frecuencia a los niños que a los adultos por el hecho de ser seres más vulnerables. De igual manera, los traumatismos u otros accidentes como los ataques de animales, involucran frecuentemente a los niños.

“Los niños más vienen, algunos mayores. Ya viendo que les hace bien, sí vienen seguido. Vienen a limpiarse las tres vecitas... Porque a lo mejor se asustan: los papás son groseros, son bravos, se caen, se golpean, ya se asustan”. (Gloria,



curandera)

“A veces cuando los niños llegan, más son los niños que llegan donde yo trabajo en el 27 de febrero. A veces llegan así, mordidos por un perro. Se ve clarito la cara del perro ahí en el huevo cuando es abierto.” (Sara, curandera)

Ciertas patologías, propiamente orgánicas, son más frecuentes en las personas adultas posiblemente debido a las comorbilidades que se adquieren con la edad o al estilo de vida llevado y pueden ser la causa de predisposición de este grupo etario a infecciones.

“Adultos llegan así, para las infecciones, para las inflamaciones, irritaciones. Para eso llegan más a mi casa: para hacer agüita. Como yo tengo montecitos en la casa.” (Alicia, curandera)

Discusión

En lo referente a la predisposición de las enfermedades de acuerdo a la edad, el “susto” o “espanto” afecta frecuentemente a los niños por ser más vulnerables espiritualmente. Otra enfermedad que adquieren los niños con mayor vulnerabilidad que los adultos, es el “mal de ojo” (38).

Entre las enfermedades a las que las personas adultas están predispuestas están el “mal blanco” que es un trastorno de origen mágico, en el cual una persona que tiene envidia o rencor a otra, la hechiza por intermedio de un brujo, provocándole el daño así como las enfermedades corporales sin daño del espíritu tales como “dolor del corazón”, “ira”, “estrés”, entre otras. (34).

Embarazo y puerperio

En la práctica de la medicina ancestral andina, las parteras tienen un rol muy importante debido a que una gran cantidad de mujeres embarazadas acuden paulatinamente para chequeos, pero sobre todo cuando tienen alguna molestia o riesgo de aborto para lo cual los curanderos brindan remedios naturales para calmar sus síntomas e incluso prevenir un aborto. De igual manera como acuden durante el embarazo también se valora a las pacientes que se encuentran en el puerperio para evitar riesgo de hemorragias postparto colocando emplastos a base de remedios naturales, para realizar el “cinco” o encaderar a la paciente para una adecuada recuperación.

“Yo trato así a las señoras que dan a luz, voy a encaderar, dar las agüitas para las purgas. También soy partera yo, sí. También arreglo yo cuando están embarazadas y cuando a veces están en peligro de aborto. Yo les doy unas agüitas y se componen para no abortar. Eso es lo que hago para evitar el aborto, igual cuando dan a luz voy a hacer, a dar el cinco y a encaderar. Como siempre se lo hace, eso es lo que hago yo.” (Adela, curandera)

“Encadenar es preparar un parche casero uno mismo. Ahí se pone la suelda con suelda, (...) el aceite de bacalao blanco, toda clase de huevos de gallina, de



pato, de ganso, de todo y las riñonadas de borrego, el infundia de gallina. Todo eso se hace un emplasto o una cremita. Eso se pone en un papelito como una venda. Esto sirve para cuando las mujeres dan a luz queda el útero bajo y débil. O sea, a veces. Por eso dan las hemorragias. Entonces por eso ponemos eso a todas las mujeres que dan a luz o también cuando están en peligro de perder al bebé, cuando tienen al embrión bajo también les hacemos esto.” (Concepción, curandera)

Discusión

En las zonas rurales, los controles prenatales son muy apreciados por las madres quienes visitan a la partera durante el embarazo una o dos veces para purificarse mediante la toma de infusión de agua para los nervios y evitar cualquier riesgo de aborto antes de tiempo y también con el objetivo de que le “vea y le componga” al niño a fin de que éste adopte una posición adecuada para el parto a través de maniobras del “manteado”, conocida en el altiplano orense como “hacer nidos” y en las provincias de Azuay, Cañar y Loja como “la cernida” (32). Así, la atención a la mujer embarazada era y sigue siendo muy valorada tanto por los propios pacientes como por los curanderos. La terapia ancestral descrita en la literatura coincide sin mucha variabilidad con el descrito por los curanderos entrevistados.

Existe una gran gama de procedimientos que las parteras utilizan en las mujeres en el puerperio para amenorar los efectos del postparto. En el caso de que se produzca una hemorragia postparto, las parteras utilizan una paila de agua donde hierven sauco y escancel, en la que sientan a la paciente, con lo que cesa la hemorragia inmediatamente. Así mismo, en el quinto día del parto se recomienda que las parturientas reciban el “baño del cinco” que consiste en un baño corporal caliente con agua hervida de montes y flores, “cálidos” y aromáticos, entre los que se mencionan el clavel, laurel, romero, hierba luisa, malva, llantén, albahaca y hojas de nogal (30).

Las terapias reportadas en la literatura evidencian una gran variedad de técnicas para el control y manejo de las pacientes obstétricas post-parto. Algunas técnicas presentan el mismo procedimiento como el caso del “cinco” y otras, como el caso del control de las hemorragias, varían en cuanto a sus ingredientes, probablemente debido al cambio generacional y la disponibilidad de las plantas requeridas.

Uso de complementos

Existen enfermedades que ameritan el uso de instrumentos o acciones que complementen a las terapias ya establecidas hace varias generaciones. Para contextualizar este enunciado se menciona el caso del “mal de arco” en una infante en la que la terapia se complementa con el uso de piedras o remedios occidentales con el fin de mejorar el estado de salud y curar a la paciente.

“Llama la atención la llegada de una niña de aproximadamente 5 años con su madre. El aspecto de la niña me causó asombro, el color de la piel era bastante



oscuro y estaba muy decaída. La madre y la curandera comenzaron a conversar. La curandera diagnosticó a la niña con el “mal del arco”. La curandera colocó a la niña en sus piernas y comenzó con el procedimiento de “limpia”. Sin embargo, la curandera usó dos piedras pequeñas únicamente con esta niña. Empezó a frotar el cuerpo de la niña con las piedras y luego golpeó las dos piedras provocando un sonido. Este proceso lo repitió algunas veces. La curandera untó aceite en la espalda y en el vientre de la niña. Utilizó el ramo, los preparados, el unguento tal como el proceso narrado anteriormente, pero al final sacó una botella de aproximadamente 500 ml y le dio de beber a la niña. La mamá sacó de su cartera un jarabe (se pudo observar que se trataba de un jarabe de medicina occidental, con marca comercial) y la curandera le dio de tomar a la niña. La mamá le pagó a la curandera y se retiró con su hija.” (Extracto del informe de observación no participativa realizada a la curandera Julia)

Discusión

En el tratamiento del “mal del arco”, la literatura menciona que el machete es una herramienta importante puesto que si “el arco ve que el sol brilla en el machete se asusta y se aleja un buen tiempo”. Este procedimiento contrastado con el que mencionaron los curanderos entrevistados, evidencia el uso del machete como complemento en el tratamiento que se emplea además como una forma de prevención (30).

3. Plantas

3.1. Clases

3.1.1. Plantas amargas y dulces

Desde la Cosmovisión Andina, la clasificación de las plantas medicinales incluye al grupo de las hierbas amargas en el que se encuentran la altamisa y la ruda frecuentemente utilizadas para el tratamiento del sufrimiento, el mal aire, la falta de apetito, el estrés, entre otros.

“Ellos vienen con nervios, vienen con la presión, vienen con la fatiga que tienen, dicen ellos, las malas vibras. Entonces yo cojo las hierbas amargas, son: altamisa, ruda, eucalipto, poleo y verbena. Todos esos y una flor de guando o a veces se pone tres cuando son personas mayores, pero no tengo que hacer polvo el guando porque es muy fuerte... Eso cura las enfermedades que, nosotros estamos estresados, la mala vibra, el mal aire, eso. Y ¿por qué nos da el mal aire? Es porque nosotros estamos bajos de defensa, las defensas bajas, está cada vez con mal aire, cada vez, porque las defensas están bajas, o sea la alimentación de uno está baja.” (Dolores, curandera)

“¿Otra enfermedad que cure usted?... Las inflamaciones ya le di la agüita de malva blanca, De ahí los nervios ya tengo dado algunas agüitas. Yo sé poner la valeriana, el agua de perejil con toronjil y todas las rosas amargas.” (Verónica, curandera)

También se mencionan las llamadas plantas o hierbas dulces, las cuales se emplean con frecuencia en medicina ancestral para curar el dolor de cabeza y también para los nervios. Estas se caracterizan su aroma o fragancia intensa.



“... ahí dicen: “Señora, pero no puedo, no me calma la cabeza”. Entonces ahí tengo que hacer las aguas de las hierbitas dulces, como por ejemplo claveles, pimpinela, toronjil, flor de Cristo, valerianas, las flores de rosas blancas, las flores hay unas bien perfumadas, estos para los nervios, con todo eso los preparo.”
(Dolores, curandera)

Discusión

En la práctica andina se identifican las plantas dulces y amargas. La literatura refiere que al combinar las plantas dulces con las amargas es factible disminuir los efectos adversos de las plantas amargas (36). Este criterio es coincidente con lo expresado por los curanderos en el estudio en referencia al tratamiento de los nervios.

Adicionalmente se ha reportado que el empleo de las plantas amargas solas sin combinación con otras, es muy agresivo para el organismo ya que son capaces de causar erosiones en la piel o irritación en la mucosa gástrica. Estos saberes coinciden con el criterio de uno de los participantes del estudio al mencionar la potencia de “la flor de guando”, una planta clasificada como amarga en la Cosmovisión Andina (35). Por consiguiente, se ha podido observar una concepción clara de los conceptos de plantas amargas y dulces así como de su reconocimiento y formas de combinación terapéutica, saberes que se mantienen entre los curanderos consultados.

3.1.2. Plantas cálidas y frías

Según la sabiduría ancestral andina, las plantas también puede clasificarse como “frescas” o “cálidas” en consideración al efecto aparente que dicha hierba produce cuando ingresa o se aplica en el cuerpo humano. Las enfermedades también se distinguen como “cálidas” y “por frío”. Su tratamiento se fundamenta en el principio de los “contrarios”.

Plantas cálidas

Las hierbas cálidas se emplean en forma de infusiones para curar las enfermedades por frío: gripe, escalofríos, reumatismo, etc. Se consideran “cálidas” todas aquellas hierbas que al ingresar al organismo o estar en contacto con él generan sensación de calor. Además, se caracterizan por presentar un buen sabor y esencia.

“Las esencias de rosas es medio cálida, pero da un rico sabor. [Utilizo] cuando las personas están con medio, dicen que están pasadas de frío.” (Dolores, curandera)

“Las cálidas utilizo cuando hay algún resfrío, les hago hervir las plantas para que se sahúmen, eso es lo que utilizo, igual las plantas... Las cálidas son el toronjil, es la esencia de rosa, hierba luisa. De ahí el cedrón también es planta cálida.”
(Adela, curandera)



Discusión

Las preparaciones con plantas cálidas se hacen en agua hirviendo, (“sahumado”) y se emplean con el propósito de curar el exceso de frío de la persona (35). Además de ingerirlas en forma de infusiones, las plantas cálidas también se utilizan para preparar aceites o ungüentos que pueden conservarse durante períodos de tiempo más largos (38).

Plantas frescas

Las hierbas frescas son aquellas que se utilizan cuando la persona está bastante “calorizada”. Se emplean en el tratamiento de las infecciones y pueden combinarse con las plantas cálidas, en mínima cantidad, para obtener mejores resultados terapéuticos. De esta clase de plantas, entre las que se destacan los claveles, flor de pena o borraja, generalmente se utilizan las flores para preparar infusiones.

“Las plantas frescas hay que utilizar cuando están calorizadas, cuando una persona está bastante calorizada.” (Rebeca, curandera)

“Por ejemplo de la infección, yo trato de utilizar plantas frescas, las plantas cálidas casi pongo la mínima parte. Más utilizo las plantas frescas. Por ejemplo, utilizo flores de varios claveles, utilizo también la flor de pena-pena, las flores de malva, las flores de borraja, pétalos de rosas blancas, éso. Casi sí pongo una cierta cantidad porque eso es lo que más da el éxito. Entonces a través de ello trabajo en el mercado.” (Benigno, curandero)

Discusión

Las plantas frescas son utilizadas para “refrescar” el cuerpo de la persona. Se preparan haciendo hervir el menor tiempo posible ya que las propiedades de estas plantas podrían desvanecerse. Así, la descripción que se encuentra en la literatura sobre el uso de las plantas frescas para el tratamiento de las enfermedades cálidas coincide con lo manifestado por los curanderos en el estudio (40). El plan de tratamiento no presenta variabilidad, manteniéndose a lo largo de los años.

Además, en la literatura se menciona que las hierbas frescas se pueden combinar con las cálidas, pero las hierbas frescas deberán usarse siempre en una cantidad mayor debido a que estas contienen mucha agua. Por su parte, los curanderos consultados también combinan las plantas cálidas y frescas, sobre todo en el tratamiento de las infecciones y coincidentemente, refieren el uso de una pequeña cantidad de las hierbas cálidas en relación con las plantas frescas (35).

3.1.3 Plantas hembra y macho

La mayoría de las plantas poseen ambos sexos en cada ejemplar. Por otra



parte, algunas poseen sexos separados con ejemplares de sexo masculino y otros, de sexo femenino. Tal es el caso de las plantas “chichil” macho y hembra, utilizadas para sacar las malas energías del cuerpo de la persona y que se recolectan principalmente del cerro. Otra planta mencionada es el “ajo” macho utilizado en las limpieas principalmente en la cura del “mal de ojo”.

“Yo ya veo qué plantas son más fuertes. Por ejemplo, el floripondio hay blanco, ése yo tengo en mi propiedad. Tengo ya sembrado el blanco, el amarillo, otro hay rojo con amarillo, el amarillo que está mezclado con rojo es lo más fuerte para realizar esas limpieas. Ahí va combinado con una planta que se llama el cholo valiente, va también la altamisa, el chilchil macho, el chilchil hembra, que hay en el cerro, casi las plantas del cerro utilizo muy poco. Esas son las que más jalan la mala energía que tiene el ser humano.” (Benigno, curandero)

“... el ajo me olvidé, el macho ajo, el macho ajo para las “limpieas”, eso es importante para el ojo.” (Dolores, curandera)

Discusión

En la práctica andina, las plantas hembra y macho se combinan para obtener mejores resultados. Se puede administrar a las personas en forma de infusión o para utilizar en los soplos, siendo muy efectivas. Los curanderos entrevistados también combinan ambos sexos de la planta como en el caso del chichil para curar los males de la persona de una manera más efectiva. Además, coincide el su uso reportado en las “limpieas” como el caso del “ajo macho” (35).

3.2. Recolección

3.2.1 Lugares de obtención

En el uso de las plantas medicinales, los procesos de recolección y almacenamiento son componentes importantes de la sabiduría ancestral. Algunos curanderos obtienen las plantas medicinales de lugares cercanos y/o propios como sus huertos mediante su cultivo. Las plantas que no pueden cultivarse las adquieren en los mercados locales, ya que en estos lugares se comercializa una gran variedad de plantas provenientes inclusive de cantones cercanos como Girón o Nabón.

“Yo tengo huerto propio en mi casa. Lo que falta compro en el mercado en la Feria Libre: vienen de Girón y de Nabón, de por ahí traen eso, pero la mayor parte tengo ya en mis propiedades. Eso también, mi familia ayuda a sembrar y como es de alimentación nos sirve para todos.” (Benigno, curandero)

La ventaja de cultivar las plantas en los propios huertos permite a los curanderos elegir a aquellas plantas con mejores efectos benéficos de acuerdo a la terapia que se vaya a realizar, además de tener la disponibilidad de acceso a dicha planta cuando sea necesario.

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



“Yo ya veo qué plantas son más fuertes. Por ejemplo, el floripondio blanco, ése yo tengo en mi propiedad. Tengo sembrado el blanco, el amarillo, rojo con amarillo”
(Benigno, curandero)

Discusión

Para la práctica de la medicina ancestral, los curanderos generalmente cosechaban sus propias plantas, por ende, ante cualquier situación de emergencia o necesidad les era más fácil acceder a la planta de interés. Según la Cosmovisión Andina no se debe recoger ninguna planta a menos de que se encuentre seguro de su identidad, así mismo se debe tener cuidado de no destruir las plantas no reconocidas de un lugar desconocido. Por éstas y otras razones, el lugar donde se obtienen deben ser familiares o de los propios huertos, y así incluso se pueden comercializar en los mercados como lo realizan los curanderos entrevistados (35).

3.2.2 Horarios de siembra y recolección

La recolección de las plantas debe realizarse cuando éstas se encuentren dormidas, para que no estén marchitas al momento en el que el curandero realiza las “limpias” o los rituales de curación. Por este motivo, se sugiere recolectarlas temprano en la mañana o desde tarde hasta máximo 7 de la noche. De la misma manera en la que se debe respetar el horario para la recolección de las plantas, también se debe respetar el horario para cultivar en los huertos en el mismo horario usado para recolectar o también el horario de la mañana que sería de 05:30 hasta las 7:00 am.

“Verá desde las 6, desde las 5:30 ya se duermen ellas. Hay que coger las plantas a las 5:30, 6:30 hasta las 7 de la noche, se puede coger las plantas y ahí no se marchita ni nada cuando vamos a curar. Igual hay que sembrar las plantas desde las 5 de la tarde hasta las 6h00 o 6:30 o 7 de la noche, porque ellas duermen y están en otra tierra. Igual después de las 5h00 de la mañana hasta las 7:30 de la mañana también hay que cortar y hay que sembrar porque de día ellas ya sienten, ya se resienten y resentido no se agarran cuando se siembra, por eso es de madrugar para sembrar.” (Rosalía, curandera)

Discusión

Los saberes ancestrales recomiendan el periodo de floración como el mejor momento para recolectar las plantas, es decir cuando las flores se abren y una vez que se ha evaporado el rocío de la mañana, cuando el sol no está en su esplendor. Así las condiciones mencionadas por los curanderos entrevistados, son coincidentes con lo reportado en la literatura.

Estos criterios deben respetarse y cumplirse para que, conforme a la sabiduría ancestral, las plantas y sus partes utilizadas retengan la mayor cantidad de principios activos y por consiguiente, se obtengan resultados terapéuticos



satisfactorios (35) (41).

3.2.3 Permiso al Ser Supremo

En la práctica de la medicina andina, los curanderos hacen un ritual de oración al Ser Supremo para solicitar el permiso correspondiente para recolectar las plantas de la tierra. De la misma manera lo realizan en la preparación de los medicamentos a base de hierbas naturales. Este tipo de ritual se ha venido realizando desde hace varias generaciones.

“Yo para poder arrancar y cortar las plantas, primeramente, tengo que pedir permiso, hacer la oración y para preparar la medicina tengo que orar también (...), tengo que hacer de esa manera, (...) como hacían los antiguos, dando gracias al Ser Supremo.” (Alicia, curandera)

Discusión

La literatura menciona la práctica de rituales de recogida para pedir permiso a los espíritus protectores del lugar para que se le permita tomar al curandero todo aquello que desee recoger. Incluso se menciona que es recomendable hacer la entrega de un pequeño presente al espíritu por permitir recoger las plantas del lugar. Si luego de pedir permiso a los espíritus, presienten un sentimiento negativo o de rechazo, significa que ellos desean que la planta siga en su lugar. Por lo tanto, la planta no debería ser recolectada. Así, se observa que los rituales para poder recolectar las plantas del suelo se han venido realizando desde épocas ancestrales con ciertas variabilidades pero manteniendo la fe y el respeto al Ser Supremo y a la naturaleza (30) (31).

3.3 Usos de las plantas

3.3.1 Formas de preparación

Infusiones

La infusión es la forma más común y sencilla de utilizar para aprovechar las propiedades medicinales de las plantas medicinales. Se prepara hirviendo el agua en una olla por un tiempo aproximado de unos 5 minutos y se coloca las plantas naturales previamente lavadas, después se coloca una tela encima para que el vapor se acumule y no escape. Se puede utilizar cualquier parte de la planta como raíz, flores, pero con mayor frecuencia se emplean las flores.

“¿Y cómo prepara en infusión?... Eso se hace en un hervidito, puede ser un hervidito de unos 5 minutitos. Ya le hace lavando bien los montes, bien lavaditos, bien limpiecitos los montes. Se le pone en la ollita que hierva esos montes. Cuando esté listo se le pone en una vasenilla bien limpiecita, sobre de eso se le pone una tela y de ahí uno se sienta ahí sobre la vasenilla y tapándose con una cobijita bien delgada desde la cabeza. Ahí se va todo el humo para adentro.” (Sara, curandera)



“¿Sólo utiliza las flores en infusión?... Solo las florcitas. Y cuando son niños, a ellos no se les puede dar trago. Entonces yo les digo que hagan en agüita, por ejemplo, la albahaca, la manzanilla. Les digo que pongan un trocito de raíz de paico, un poquito de orégano, entonces ahí va para inflamación de frío, ahí va para la diarrea, para la parasitosis, para las amebas, ahí va en una sola y de ahí boten un buen poco de flores de mortiños por infusión.” (Rebeca, curandera)

Discusión

La infusión ha sido siempre muy utilizada por los curanderos. Entre la literatura y lo comentado por los curanderos no existe variación en la forma de preparación, en la que se prefiere las plantas frescas y de éstas, las flores con fines terapéuticos (35).

Emplastos

Un emplasto es una preparación a base de elementos orgánicos entre los que se mencionan la médula de res, huevo de gallina, extracto de borrego, entre otros, mezclados con aceites tópicos o vaselinas sintéticas para formar una crema o el emplasto propiamente dicho. El emplasto se puede colocar en tela o papel para así formar una venda y cubrir el área afectada.

“El útero a veces viene con infección la herida. Se han hecho operar y sigue lo mismo. Hago con vaselina simple, ahí hago con mentol Sikura, le pongo ahí la médula de res, todo le hago un solo emplasto, le pongo acá uno, otro le pongo acá (muestra el vientre bajo). Los emplastos se llaman como hacer los parches, pero los parches que hay en la botica, no. Sino yo les hago en un papelito le pongo, si a usted le duele usted aquí, le pongo aquí.” (Dolores, curandera)

“Encadenar es preparar un parche casero uno mismo. Ahí se pone la suelda con suelda, la resina de María, la leche de frutipan, se pone el aceite de bacalao blanco, toda clase de huevos de gallina, de pato, de ganso, de todo y las riñonadas de borrego, el infundia de gallina. Todo eso se hace un emplasto o una cremita. Eso se pone en un papelito como una venda. Esto sirve para cuando las mujeres dan a luz queda el útero bajo y débil. (...) Por eso dan las hemorragias” (Concepción, curandera)

Discusión

En la práctica ancestral, los emplastos constituyen la forma de aplicación terapéutica más común para el tratamiento de afecciones orgánicas tópicas como infecciones o incluso fracturas óseas. Los emplastos involucran la aplicación de elementos naturales previamente preparados en forma de masa con la finalidad de contrarrestar la inflamación de la zona afectada o para “soldar” el hueso dañado (38). En cuanto a su preparación no existe variabilidad relevante entre lo descrito en la literatura y lo mencionado por los curanderos en este estudio.

Decocciones

La decocción es un método de extracción de los principios activos de una



planta que consiste en calentar agua o trago a fuego lento hasta cuando se encuentre “chispeando” (hirviendo). En ese momento se colocan las hierbas por poco tiempo para que se extraigan los principios activos de la planta y luego se retira del fuego. El agua se deja unos 20 minutos aproximadamente y se da administra a los pacientes para el tratamiento de los nervios, para mujeres embarazadas, etc. Las flores, son la parte de la planta que se usa frecuentemente en las decocciones.

“El agua nunca se hace hervir, sólo cuando está chispeando se bota las partes de las plantas, se mueve y se deja unos 20 minutos y ya está para una persona el agua, porque hervida es mala, hay remedios muy calorizados y le hace mal internamente. Por eso digo: sólo chispeando y botar los remedios y ya está. Por ejemplo, más luego me voy a coger las flores restregó bien, bien, bien, bien, solamente así. No hago hervir y solamente restregando, boto al agua caliente y de ahí le cierno. Ahí también se necesita guillo morado, el siglalón, pongo ahí un tomate para llevar haciendo a las mujeres embarazadas. Preparo y dejo dando una botella de remedios para que se tomen: es para los nervios, las mujeres cuando estamos embarazadas y los hombres hacen tener algún sentimiento y uno se llora se sufre entonces las guagüitas, están que comen y comen nuestras iras y después cuando salen, no pueden dormir.” (Julia, curandera)

“Entonces digo: “cojan una taza de trago, una taza de agua, cojan todas las especerías de dulce y cojan todas las flores las de Cristo, cojan el mortño, cojan los claveles, la cardíaca, cojan toditos los montes, las florcitas que hay para la medicina, flor de borraja, flor de violeta, todo lo que puedan. Ahí está toda, toda la medicina, machuquen, flor de la manzanilla, entonces machuquen con una piedrita así ñutito, ñutito, bien ñutito. Ya está hirviendo el trago con el agüita. Cuando está hirviendo boten y rápido retiren y tapen con un mantel y una buena tapa, cosa que no se escape el vapor, que se concentre toda la medicina y de ahí, dentro de un ratito colen bien, ciernen bien, exprimiendo bien y eso denle de tomar.” (Rebeca, curandera)

Discusión

A diferencia de las infusiones en las que se utiliza generalmente las plantas frescas, en las decocciones se utilizan las plantas secas debido a que contienen una menor cantidad de agua y al estar en contacto con el agua a su máxima temperatura sus principios activos se extraen rápidamente. Por esta razón se debe mantener al fuego máximo durante 1 minuto. Adicionalmente, la literatura menciona que mantener las plantas al hervor es perjudicial para el paciente sobre todo en el caso de las hierbas “cálidas” (39). En términos generales, la técnica de decocción descrita en la literatura y comparada con la mencionada por los curanderos en este estudio, no varía

3.3.2 Partes de las plantas

Raíces

La raíz es una de las partes de la planta que se usa muy frecuente por parte de



los curanderos para el tratamiento de las enfermedades respiratorias o incluso para cálculos de la vesícula. Para obtener el extracto de las raíces, éstas se prensan o “machacan”. Es posible combinar el extracto de raíces de distintas plantas.

“Las raíces sirven para la inflamación. El llantén es bueno para los cálculos de la vesícula, cálculos de los riñones. Eso hay que hacer un preparado que es puro chancado. Como ser la ortiga es buena para la tos, pero solo las raíces (...) Las raíces hay que hacerle un chancadito, machacadito. Hay que hacerle con violeta blanca, con violeta morada, con la pata con panga, y con la oreja de burro y un poquito de borraja. Se pone ahí con un poquito de leche de vaca.” (Sara, curandera)

“La raíz, en la flor de Cristo utilizamos las raicitas también. Se lava bien. ¡Ah cierto! Para el resfriado se necesita la raíz de ortiga de chacra, también para el resfriado se necesita la ortiga, caballo chin, (...) y la moradilla blanca, moradilla morada, la flor de mora (...) para el resfriado del pecho.” (Julia, curandera)

Discusión

Muchas de las indicaciones de fitoterapia en la medicina ancestral se basan en el uso de las raíces. Se puede administrar en forma de infusiones, agregándolas directamente al agua hervida. Según lo mencionado, esa forma de preparación no involucra el “machacado” previo, conforme lo mencionan los curanderos consultados. En base a esta divergencia se concluye que las raíces pueden presentar diversas formas de preparación para su uso terapéutico (36).

Tallo

El tallo es una parte de la planta cuyo uso terapéutico no se menciona muy frecuentemente en la medicina ancestral. Así, por ejemplo se reporta la preparación de macerados en el que se mezclan ramas y tallos en aceite de almendras y se deja reposar durante aproximadamente dos años. Esta preparación se puede usar de forma tópica para aplicar en varias partes del cuerpo que presenten una molestia o afección.

“Uso unas cuatro ramitas con tallo y todo. Con tallo y todo. Sino no hay como amarrar.” (Verónica, curandera)

“Yo tengo el aceite de almendras macerado con suelda con suelda, con ortiga para curar el estrés. Suelda con suelda se llama una plantita. En el cerro hay. (...) El tronco. Eso se utiliza. Se chanca y se pone a macerar en aceite de almendras. Eso está no más años, dos años. Eso para los huesos, con eso se sale. Yo llevo un frasco chiquito, así no más para curar en el mercado. Yo les sobo, le sobo los pescuecitos. Todo esto, la espaldita le sobo, el cuellito, sobo las chakras de la cabecita.” (Rebeca, curandera)

Discusión



El tallo se usa conjuntamente con las ramas en forma de cogollos o cañas. Los tallos tiernos en los que comienza a brotar las hojas se llaman “ñawis”, forma en que se usa, como en el caso de la verbena o de la col. Cuando se trata de ramas, se documenta que casi siempre se prefiere el tallo con hojas, como para el caso de las “limpias” o a veces quemándolas para percibir el humo o envolver al enfermo en él (38). En consecuencia, el uso terapéutico de los tallos reportado en la literatura coincide con lo descrito por los curanderos entrevistados.

Flores

Las flores de las plantas son muy usadas en la terapia ancestral andina. Se mencionan las flores silvestres empleadas para el tratamiento de los nervios. Además, las flores se pueden usar en los soplos como complemento de las “limpias”. La preparación se colocan en un envase adaptado para que el curandero beba un poco y sople al paciente con este contenido. Así mismo, el curandero puede masticar las flores y escupirlas sobre la cara, el vientre y la espalda del paciente.

“¿Cuáles son las flores silvestres?... Hay las flores de zhiñán, flores de capulí, todas las flores de coger también las flores de mora, las moras, esas silvestres, esas también son buenas tomando para los nervios. Hay otras también, las florecitas silvestres que son la flor de Náchag, esas son unas amarillitas, esas también son buenas de sacar. Sólo flor de Náchag con toronjil para los nervios es bien efectivo.” (Sara, curandera)

“M.M bebió un sorbo del contenido de la botella de Gatorade que contenía un líquido rosado con pétalos de flores y sopló tres veces sobre la niña: una vez en la cara, otra en el vientre y otra en la espalda. Luego puso un poco del líquido de la botella de cristal en las manos de la niña (aproximadamente unas dos tapitas) y le pidió que aperciba acercándole las manitos a la nariz. La curandera le indicó con señas a la niña que se coloque ese líquido en la cabeza. A continuación, cogió un puñado de pétalos de rosas, se lo llevó a la boca, lo masticó un poco e hizo el mismo soplo dirigido hacia la cara, el vientre y la espalda de la niña.” (Julia, curandera)

Discusión

En la práctica andina las flores se utilizan comúnmente en forma de infusiones para curar enfermedades como los nervios, dolores corporales, mal del aire, etc.(32). Por otra parte, no se ha documentado el uso de las flores en los soplos o la masticación, como lo realizan los curanderos entrevistados por lo que podría tratarse de un procedimiento exclusivamente local.

Hojas

Las hojas generalmente se emplean en la preparación de infusiones como el caso del aliso y la granadilla, utilizadas en el tratamiento de las infecciones. También las hojas se pueden aplicar directamente en el cuerpo en la zona



dolorida y frotando, como en el tratamiento del “mal de shungo”.

“solo se quiere andar solo con náuseas, náuseas secas. No hace nada, sino que solo a uno viene la náusea y solo pasa dolorido en esta parte, solo dolorido. (...) ponemos las hojitas de aliso con trago o hojas de granadilla más bien, hojas de granadilla ponemos, con eso se cura. (...) Agüita para tomar se hace también como que está con infección, algo así. Entonces nosotros decimos que haga la agüita de hierba de infante, haga la hierbabuena negra y blanca. Con esa agüita que le den.” (Dolores, curandera)

Discusión

En el caso de las hojas, la literatura menciona su uso externo cuando están frescas, raras veces calentadas o “suasadas”. Internamente se usa como infusión rápida o “pajeado”, que los curanderos llaman al contacto rápido de la planta en la infusión (32). En este contexto, los curanderos consultados han empleado y aplicado las hojas de las plantas de la misma manera como lo han utilizado los antecesores, sin diferencias notables en la actualidad.

4. Instrumentos

4.1. Acero, tabaco, velas y fósforo

En la medicina ancestral, los curanderos utilizan varios objetos a los que se atribuye cierto poder curativo y que además los protegen de la transmisión de malas energías causantes de enfermedades como el mal aire. Así, el acero se usa como tratamiento y también como medida de protección para el curandero.

“Se coge así no más, el cuchillo y el fósforo, se coge en la mano y se hace así (hace movimientos con sus manos, simulando pasar el huevo por la cabeza frotando de lado) y después se le prende el fósforo”. (Dolores, curandera)

“Yo uso el aro de acero. Ahí tiene una roquita roja adentro, que brilla y no brilla (...) Es para el contra de los males de uno” (Verónica, curandera)

Discusión

En la práctica andina se menciona el uso del acero haciendo un hervido en trago en el que se coloca el acero más oro o plata, incluso se le puede agregar ruda y romero y esto se aplica mediante un baño sobre la zona afectada del cuerpo por unos 3 días. Lo documentado en un cierto punto se relaciona con lo mencionado por los curanderos en este estudio ya que en general ellos utilizan el acero también para tratar un problema o mal del paciente, pero la forma de uso o su preparación presenta diferencias: lo emplean directamente sobre el cuerpo del paciente y no lo usan en baños (32).

Otra herramienta utilizada por los curanderos es el fósforo que se utiliza como complemento en las “limpias” que se realizan a los niños. No se redactan o documentan terapias realizadas con fósforos en otras regiones o épocas.



“Verá se coge el fósforo, (...), una tijera, un tabaco, o puede ser una vela, una tijera o puede una caja de fósforos, (...) le “limpia” cuando el niño está llorando, y la guagua queda dormido.” (Rosalía, curandera)

Las velas también se emplean como instrumentos que ayudan al diagnóstico de las enfermedades, para saber cómo se encuentra el paciente energéticamente o si hay alguna persona que le está perjudicando mediante la forma que vaya tomando la vela.

“Para ver qué está pasando con el paciente, cómo estás cargado, como estás energéticamente. Generalmente en la vela empieza a hacerse formas, entonces esas formas reproducen tal vez lo que le está pasando a la persona o reproduce quién puede ser la [persona] que le está molestando” (Enrique, curandero)

Discusión

En la región del Guabo, El Oro, se emplea la vela en el diagnóstico del “mal aire”. Se coloca una vela encendida sobre una peseta, luego un vaso tapándola y si se apaga la vela significa que hay mal aire, es decir la enfermedad chupa el fuego. Además, se documenta que la vela al estar prendida sirve para adivinar la enfermedad, pero además sirve para saber quién ha hecho el mal. Así, el uso y aplicación de la vela coincide con lo descrito por los curanderos en este estudio, por lo que no se evidencia variabilidad en el uso de este instrumento (32) (40).

A pesar de que los curanderos consultados no mencionan el uso del tabaco en la práctica, el tabaco representa, en la Cosmovisión Andina, el símbolo de paz en la historia, ya que los ancestros para celebrar sus rituales, acostumbraban a fumar su clásica “pipa de la paz”. De esa manera, fumarle al paciente en los rituales es “proponerle la paz a la enfermedad mediante el humo para aplacar la ira de la enfermedad” (40).

Finalmente, el tabaco también significa fuego, ya que se necesita fuego para que se prenda el tabaco, y fuego significa: asepsia y esterilización. En este sentido, el tabaco y el fuego simbolizarían esfuerzos humanos para invocar fuerzas sobrenaturales que permitan la curación o la protección de una enfermedad.

4.2. Cuy, ají y piedras

En la práctica de la medicina andina el cuy es un animal frecuentemente utilizado en el diagnóstico y tratamiento de las enfermedades. El curandero pasa el cuy por todo el cuerpo del enfermo y ésto sirve como una radiografía ya que en el animal se evidencian todos los padecimientos del paciente: daños en el corazón, la cabeza, etc. Además, el cuy absorbe la mala energía que posee la persona. Se menciona el uso de tres tipos de cuyes para tratamientos específicos: el cuy negro (el más usado) para sacar las malas energías, el cuy blanco para las infecciones y el cuy amarillo para enfermedades espirituales como el “mal de aire”.

“... La señora D. hacía limpiar a una persona con el cuy y después ella cogía al



cuy y hacia la radiografía. Entonces de ahí el cuysito (...) sale llevando como ser el corazoncito está hecho negro, el shunguito blanco, o la cabecita, el corazoncito, o sea todo el cuy ha sabido salir llevando la enfermedad de la persona (...) el cuy saca las energías, saca las enfermedades de nosotros, entonces por eso es necesario de limpiar con el cuy.” (Rosalia, curandera)

“según la persona qué es lo que necesita. El cuy negro sirve para sacar las energías. El cuy blanco sirve para curar cuando una persona tiene infección. El cuy amarillo también sirve para sacar las enfermedades que se tiene, como: aires o energías.” (Julia, curandera)

Discusión

Según la Cosmovisión Andina, “el cuy también absorbe el mal viento, muere y al examinar sus vísceras se puede evidenciar una coloración violácea”. De esa manera, los curanderos pueden diagnosticar la enfermedad y prescribir las hierbas medicinales adecuadas (34). Así, el diagnóstico de las enfermedades con el cuy no varía en relación a lo manifestado por los curanderos entrevistados ya que la técnica es incluso la misma.

Los ajíes muy usados por los curanderos en la medicina andina, se utilizan sobre todo para sacar la mala energía que tiene la persona en enfermedades como el “mal aire”.

“El ají rocoto saca todos los que son malos humores, todo eso. Hay veces que la persona está demasiada ojeada, como con aire, entonces ahí se limpia con ajos también, a veces hasta con limones” (Sara, curandera)

“Y en una persona vieja también para sacar cuando están con aire fuerte las energías, verá, es bueno limpiar con el ají, con las piedras, con el palo de chonta, con el cuysito negro.” (Julia, curandera)

Discusión

Se documenta en la literatura que el ají sirve para el tratamiento de las indigestión. También se menciona que las semillas y hojas asadas, molidas y en emplasto del ají, se aplican, envueltas en una hoja, sobre el ombligo de los recién nacidos para el dolor abdominal. Otro uso es para tratar el dolor de las articulaciones y para bajar la temperatura corporal. Consecuentemente, el uso del ají referido por los curanderos entrevistados no es coincidente ya que ellos lo usan en el tratamiento de enfermedades espirituales relacionados con la energía de la persona, no con males orgánicos (38).

Las piedras también son instrumentos utilizados por los curanderos desde hace varias generaciones y se consideran medicinales porque provienen de la madre tierra. Se pueden conseguir en el cerro y se utilizan generalmente para el estrés al ser aplicadas en terapias como los masajes y como complemento para el tratamiento de los nervios.

“Las piedritas se encuentran en los cerros o a veces en el día se encuentra así, unas bonitas. Son así redonditas, eso también ayuda para dar masajes en el cuerpo cuando la persona está con bastante estrés.” (Sara, curandera)



“Las piedritas son de nuestros ancestros, yo tengo unas piedritas de mis abuelitos. Tenía mi finado papá y así en los cursos decían que las piedritas también son medicinas, porque es también de la madre tierra que sale las piedras y también son medicinales y son sanas.” (Rosalía, curandera)

“Yo uso los huevos y las piedritas que son para los nervios. Son unas pepitas como guabas, pero son grandes, esas ayudan bastante para los nervios, son llanitas.” (Dolores, curandera)

Discusión

Según investigaciones de la medicina aborígen andina en la Sierra Ecuatoriana, las piedras guardan un enorme poder por eso se han mantenido a lo largo del tiempo en el uso de los curanderos. Las piedras tienen las condiciones para reciclar la energía: “absorben la negativa y cargan la positiva” (34) (38). Se deben buscar en sitios sagrados, de poder, no son cualquier piedra. Los lugares sagrados de donde se obtienen las piedras se relacionan con los cerros ya que son lugares en donde el aire fluye y las malas energías se dispersan. En lo referente al tratamiento de las enfermedades, la propiedad de las piedras de sacar las malas energías se relaciona con lo mencionado por los curanderos en este estudio ya que se emplean para curar los “nervios” de las personas, un mal que se basa principalmente en el acúmulo de malas energías.

4.3. Palo de chonta

El palo de chonta es un árbol proveniente de la región Costa del Ecuador pero que es utilizado por dos de nuestros curanderos entrevistados de nuestra región, empleando como complemento en las “limpias”. Ellos utilizan para sacar las malas energías de los niños, principalmente. Además, mencionan que el palo de chonta sirve para evitar el entrecruzamiento de energías entre las personas, incluso cuando se ejecutan las “limpias”.

“Es un árbol. En la Costa hay. Es un elemento más para las “limpias” que nos ayuda para las malas energías.” (Rosalía, curandera)

“Sobre todo para los niños pequeños que habitan en la casa pueden absorber toda esa energía fuerte. En mi caso, por ejemplo, tengo mi casa con chontas en las cuatro direcciones, una alineación como nace y pierde el sol, entonces hay una alineación energética macro y micro cósmica, hay una especie de fluir la energía para que no se puedan de alguna forma cruzar.” (Enrique, curandero)

Discusión

La literatura reporta el uso común del palo de chonta en la región andina. Se documenta su uso en rituales en los cuales los curanderos hablan, cantan, silban. Inclusive en las “limpias”, algunos curanderos soplan con el palo de chonta sobre el paciente pidiendo que el enfermo sane y ahuyentado las malas



energías (40). Debido a que el palo de chonta se utiliza más específicamente en los rituales de sanación, su uso no es tan frecuente en la actualidad. El objetivo de tratamiento no ha variado con el paso de los años de acuerdo a lo documentado y mencionado por los curanderos entrevistados.

5. Prácticas

5.1. El soplo

El soplo es parte del ritual de las “limpias” y está constituido por “trago” mezclado con plantas que se muelen previamente con saliva, ajo, ruda y carbón del cerro. El resultado de esa mezcla se denomina “chuca” y se emplea para expulsar las malas energías de la persona y así, curar enfermedades como el mal aire y el mal de ojo.

“La chuca, que tenemos el ajo que se muele, el ajo, la ruda, el carbón del cerro, la saliva, eso se pone en lo que sopla, en el trago. Con eso le escupimos [soplamos], esto es para el ojo y para el mal aire” (Verónica, curandera)

Debe soplarse primero en la espalda para que los niños en específico no se den cuenta y que sean tomados por sorpresa. Al parecer ese “sobresalto” del niño permite eliminar el “susto” del paciente.

“Primero hay que soplar en la espalda para que no vean los que yo les voy a soplar. Yo así curo a las guaguas. También les cojo, a traición: yo estoy limpiando, limpiando y ellos ni se dan cuenta cuando ya cae el agua en la espalda, ahí brincan, entonces ya se desestresan.” (Dolores, curandera)

Discusión

En cuanto a la terapia del soplo, es muy útil en la práctica de la medicina ancestral, como lo mencionan los curanderos entrevistados, porque tiene la capacidad de desalojar las malas energías. Así mismo, en el cantón de Pasaje, provincia de El Oro, los curanderos utilizan el soplo como terapia complementaria asustando al enfermo al soplar con agua o trago al descuido para curar al paciente, así como los curanderos reportaron en este estudio (32).

5.2. Complementos

5.2.1. Pomadas

Las pomadas son complementos empleados comúnmente en la práctica de la medicina ancestral andina. Son elaboradas por los propios curanderos a base de un conjunto de plantas medicinales que primero muelen con piedras y luego mezclan con alcanfor, vaselina y manteca de cacao para formar una pomada. Se utilizan para tratar el dolor de los huesos, el mal aire y el mal de frío.

“Eso es para sobar cuando están con dolor de los huesos, para pasadas de frío, para el aire de frío, para los huesos (...) Las pomadas se hace de ciprés, de eucalipto, la chamana negra, el laurel, la ruda, y la santa maría con vaselina simple, con alcanforado y manteca de cacao (...) Se coge así un buen manojito de cada monte: laurel, un buen manojito; eucalipto, un buen manojito; la chichira, un buen manojito; el ciprés, un buen manojito; el poleo, un buen manojito. Todo monte

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA

NICOLÁS CISNEROS ABRIL



de aire, hay que coger así: un buen manojo. De ahí se busca una piedrita grande se lava. Nosotros ya tenemos la guagua piedra y una mamá piedra. De ahí se muele así (movimiento corporal) ñutito, ñutito, ñutito, ñutito, se muele y se obtiene la pomada (...) Hicimos 50 pomadas. De ahí salimos a Ludo, era una fiesta. Entonces ahí, creo que se vendió como unas 10 pomaditas. Se vendió en la fiesta. Si, ahí se vende, señorita. Estas pomaditas cuestan \$2 la cajita entre todo. Pero cuesta también la manteca de cacao, cuesta la vaselina, cuesta el alcanforado, ahí se pone para hacer.” (Julia, curandera)

Discusión

El uso de las pomadas es muy frecuente en la práctica de la medicina andina. Su aplicación se basa principalmente en la terapia empírica para tratar las torceduras o derrames articulares, artritis, artrosis y para el dolor de los huesos, como mencionan los curanderos entrevistados (31) (36).

5.2.2. Manteca de cacao

La manteca de cacao es empleada por los curanderos como uno de los ingredientes que se mezclan con otras sustancias para realizar emplastos o cremas. Este producto se aplica en el área afectada para tratar infecciones, dolores óseos, contracturas, etc., mediante masajes.

“El útero a veces viene con infección. Están hinchados. Se han hecho operar y sigue lo mismo (...) yo le entrevero [la manteca de cacao] con vaselina simple, ahí hago con mentol Sikura. Todo eso y le pongo ahí la médula de res. Todo le hago un solo emplasto, le pongo acá uno, otro le pongo acá [muestra el vientre bajo].” (Dolores, curandera)

“Cremas, sí sé hacer para los huesos. Para cuando tienen calambre. Cojo un manojo de flores de manzanilla y le hago con el hueso blanco, con la infundia de la gallina y le pongo un poco de manteca de cacao. Eso le pego una freída y solo con eso se hace la sobada.” (Adela, curandera)

Discusión

La literatura sobre medicina ancestral destaca la actividad descongestionante de la manteca de cacao ya que al aplicarla en la piel, sobre el pecho y en el cuello, la persona que se encuentra con tos intensa en el lapso de dos a tres días se restablece. Así, la forma de uso de la manteca de cacao es la misma que la aplicada por nuestros entrevistados pero las enfermedades o males a ser tratados son distintos (36). Tal es el caso del uso de la manteca de cacao en infusión mezclada con moradilla roja como tratamiento de la pulmonía en la ciudad de Loja. Una forma de preparación distinta a lo indicado por los curanderos en este estudio (35).

5.2.3. Gelatinas

Los curanderos preparan las “gelatinas” como un complemento de los tratamientos de la medicina ancestral. Se preparan combinando una serie de



productos tanto animales como vegetales, a los cuales se puede agregar vino de consagrar. Las gelatinas se administran durante una semana aproximadamente para la debilidad, menopausia, dolor de estómago y gastritis.

“Aquí se pone el pichón y una pata de res. Ésto se hace hervir bastante, con nervio de res. Ahí se pone también una gallina runa que sea bien madura. Eso hierva bastante, bastante, bastante, y ya cuando queda un pozuelito así [movimiento corporal indica el tamaño de una pequeña taza con la mano], se le cierne y se le pone un poquito de vino de consagrar. O a veces se hace con fruta también. Se le licúa este preparado, esto se hace hervir todito así y a veces se hace un preparado con frutas. Se puede tomar, una cucharadita, en leche o en cualquier jugo de su elección, o a veces en agüita de montes. Eso puede tomar a veces una semana, depende de la enfermedad que usted siente (...) Ésto no es solo para la debilidad, es bueno también para la menopausia, cuando una persona está pasando por la edad también” (Sara, curandera)

“Cuando tienen gastritis hago gelatinas. Cuando tienen anemia también les hago gelatinas, cuando están decaídas. Entonces con eso, se levantan. Cuando están decaídas con eso se curan, todo eso hago.” (Adela, curandera)

Discusión

En la práctica médica andina es muy común el uso de las gelatinas a base de pichón (paloma tierna) y colágeno del hueso de res. Se emplea como suplemento alimenticio sobre todo para los niños y personas de la tercera edad, y así como lo mencionan los curanderos entrevistados, constituye un excelente medio para curar la anemia. No se han reportado efectos secundarios y se puede administrar a todos los grupos etarios. En otros lugares de la Sierra Andina Ecuatoriana se añade frutas y miel de abeja a la preparación (32) (36).



8. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

8.1 CONCLUSIONES

Conforme a la información obtenida de los curanderos consultados, se concluye que en este grupo el uso de medicina ancestral sigue estando vigente debido a los resultados obtenidos por los usuarios. Este criterio coincide con la narración de los curanderos en el que los usuarios acuden de manera frecuente los días martes y viernes a las plazas y mercados del cantón Cuenca, como se ha sido tradición desde hace varias generaciones. Sin embargo, varios curanderos concuerdan en que se debería asignar un espacio específico para sus rituales debido a que existe un gran entrecruzamiento de energías en los mercados o lugares en donde existe un gran hacinamiento de personas.

Con la práctica de la medicina ancestral andina se puede prevenir y curar varias enfermedades. La terapia a utilizarse por el curandero varía según la edad del paciente y la enfermedad que presente, pudiendo ser ésta de carácter sobrenatural o natural. Dentro de las enfermedades sobrenaturales se mencionaron: el mal del shungo, el mal aire, el mal de ojo, los nervios, el susto, las cuales se curan con “limpias” hechas con varias plantas medicinales, soplos e incluso con la pasada del huevo y el cuy. Dentro de las enfermedades naturales mencionadas están los cólicos menstruales, la infección de vías urinarias, los cólicos abdominales, los dolores de cabeza, inflamaciones, entre otros que se tratan generalmente a base de infusiones, pomadas, cremas tópicas hechas a base de plantas medicinales que se pueden complementar con medicamentos occidentales a los que se puede acceder a través de las farmacias. Algunas terapias aplicadas por los curanderos en los tratamientos varían respetando la edad del paciente, ya que no siempre se realiza la misma terapia en niños y adultos, no siempre se realiza lo mismo. Además, se concluye que los niños son los más predispuestos a sufrir de las enfermedades sobrenaturales debido a su susceptibilidad intrínseca.

Por otra parte, los curanderos hacen uso de varios instrumentos que son de gran utilidad en el tratamiento de las enfermedades sobrenaturales. Tal es el caso del palo de chonta, las velas, las piedras y el ají, principalmente. Como complemento de utilidad para el tratamiento de las enfermedades naturales se menciona a la manteca de cacao para la inflamación.

En conclusión, la medicina ancestral andina es de gran ayuda para el tratamiento de aquellas enfermedades que tienen un origen sobrenatural, ligado al manejo de las energías, así como también para las enfermedades naturales, conocidas por la medicina occidental, pero que los curanderos también están capacitados para tratarlas en su mayoría.

Así, en la Cosmovisión Andina, los curanderos son los más aptos para curar las enfermedades sobrenaturales y la mayor parte de las enfermedades naturales.



Debido a la accesibilidad de ser atendidos y por la fe que tienen los usuarios, así como también la confianza depositada en los curanderos que se ha venido forjando en nuestra cultura desde hace varias generaciones, la medicina tradicional se mantiene vigente y con constantes cambios con el fin de mejorar su respuesta terapéutica.

8.2 RECOMENDACIONES

- a) Incorporar en las políticas del Ministerio de Salud Pública, las directrices propuestas por la Organización Mundial de Salud en relación con la medicina tradicional y las plantas medicinales.
- b) Es importante impulsar la integración de los Sistemas de Salud Oficial y Tradicional con la finalidad de promover el fortalecimiento del trabajo conjunto entre médicos y curanderos para el tratamiento eficaz y seguro de las enfermedades naturales en nuestro medio.
- c) Continuar desarrollando investigaciones a nivel local y nacional en este tema para que la población conozca más sobre los beneficios de la medicina ancestral y se interesen en apoyar el uso racional de sus prácticas.
- d) Promover la asignación de espacios adecuados por parte de las autoridades de la ciudad para la práctica de la medicina andina con el fin de que la atención hacia el usuario se realice de una manera óptima, segura y eficiente desde la concepción ancestral.



8. BIBLIOGRAFÍA

1. Organización mundial de la Salud. Estrategia de la OMS sobre medicina tradicional 2014-2023 [Internet]. 2013 [citado 21 de Enero de 2017]. Disponible en: <http://apps.who.int/medicinedocs/documents/s21201es/s21201es.pdf>
2. Cabanilla E. Impactos culturales del turismo comunitario en Ecuador sobre el rol del Chamán y los ritos mágico-religiosos. *Estudios y perspectivas en turismo*. 2015 Abril;24(2):356–73.
3. Taddei G, Santillana M, Romero J. Aceptación y uso de herbolaria en medicina familiar. 1999; 216–20.
4. Arias M, Hernández M. Interculturalismo y hermenéutica: de la tradición como pasado a la actualidad de la tradición. *Cuicuilco*. 2010 Jun;17:48.
5. Ayala E. La nación ecuatoriana, unidad en la diversidad [Internet]. Universidad Andina Simón Bolívar. 2002 [citado 26 de Marzo de 2017]. Disponible en: <http://www.uasb.edu.ec/UserFiles/File/ecuador%20patria%20enrique%20ayala.pdf>
6. A M Wearn; S M Greenfield. Acceso a la medicina complementaria en la práctica general: encuesta en una autoridad sanitaria del Reino Unido. *J R Soc Med*. 1998 Septiembre; 91:465–70.
7. Costa R, Estrella E. Bibliografía andina de medicina tradicional: Bolivia, Ecuador, Perú. Quito-Ecuador: Universidad Andina Simón Bolívar Sede Ecuador; 1998. 105 p.
8. OMS. Medicina tradicional: definiciones [Internet]. Organización Mundial de la Salud. [citado 26 de Marzo de 2017]. Disponible en: http://www.who.int/topics/traditional_medicine/definitions/es/
9. SENESCYT. Código Ingenios: ESPACIOS PARA EL DESARROLLO DEL SISTEMA NACIONAL DE CIENCIA, TECNOLOGÍA, INNOVACIÓN Y SABERES ANCESTRALES [Internet]. [Citado 22 de Enero de 2017]. Disponible en: <http://flacso.org.ar/wp-content/uploads/2015/07/Codigo-Ingenios.-MPI.pdf>
10. Villate F. Consideraciones de la medicina tradicional en su combinación con la medicina occidental y el enfoque diagnóstico. *Rev Cub Med Mil*. 2013 Marzo; 42(1):124–31.
11. Ehlers F. Medicina ancestral [Internet]. Buen Vivir. 2016 [citado 26 de Marzo de 2017]. Disponible en: <http://buenvivir.ec/2016/08/17/medicina-ancestral/>
12. Serrano V, Gordillo R, Guerra S. Ciencia andina. Abya Ayala. Quito: Universidad San Francisco. 1999; 225–268 [citado 26 de Marzo de 2017].



13. Lábarri A, Flores F; Berenzon S. Curanderos, malestar y “daños”: una interpretación social. *redalyc.org*. 2012 Abril; 35(2):123–8.
14. Hidrovo T. Ciencias y saberes ancestrales: Relación entre dos formas de conocimiento e interculturalidad epistémica [Internet]. 2015 [citado 26 de Marzo de 2017]. Disponible en: <http://www.ulead.edu.ec/wp-content/uploads/2015/04/4112-investigacion-pueblos-y-nac-ancestrales.compressed1.pdf>
15. Gonzales D, Corral J. “DEFINICION DEL ROL DE LAS PARTERAS EN EL SISTEMA NACIONAL DE SALUD DEL ECUADOR” [Internet]. 2010 [citado 26 de Marzo de 2017]. Disponible en: http://www.maternoinfantil.org/archivos/smi_D277.pdf
16. Cisternas C. Yerbateros en los tiempos de la biomedicina y la farmacología. [Internet]. 2016. Disponible en: <://bibliotecadigital.academia.cl/bitstream/handle/123456789/3672/TANT%20186.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
17. Delgado H. Salud y Enfermedad en el Mundo Andino I [Internet]. 1984 [citado 26 de Marzo de 2017]. Disponible en: http://www.flacsoandes.edu.ec/web/imagesFTP/1253768771.AMT_10a_Salud_y_Enfermedad_en_el_Mundo_Andino_I.pdf
18. Navarro R. Curanderismo, medicina indígena y proceso de legalización. *Redalyc.org*. 1997 Agosto; XVI(53):67–87.
19. Iglesias G. Sacha Jambi: el uso de las plantas en la medicina tradicional de los quichuas del Napo. 1a ed. Vol. 0. Quito-Ecuador: Abya Yala; 1989. 204 p.
20. Campos V, Carrillo M. La Medicina Tradicional de los Pueblos Indígenas de México. Biblioteca Digital de la Medicina Tradicional Mexicana [Internet]. México. 1994. [citado 26 de Diciembre de 2017]. Disponible en: <http://www.medicinatradicionalmexicana.unam.mx/pueblos.php?l=2&t=chontal%20de%20Oaxaca&demanda=limpias&orden=9&v=m#demanda>
21. Erkoreka A. Mal de ojo: una creencia supersticiosa remota, compleja y aún viva. 2005; 391–400.
22. Uribe G, Alcaraz G. El mal de ojo y su relación con el marasmo y kwashiorkor: El caso de las madres de Turbo, Antioquia, Colombia. *Redalyc.org*. 2007 Septiembre; XXV (2):72–82.
23. Ríos M, De la Cruz R, Mora A. Conocimiento Tradicional Y Plantas Utiles Del Ecuador: Saberes Y Practicas. Abya Ayala. Quito. Marzo, 2008; 70 p. [citado 22 de Junio de 2017].



24. Contento L, Ansaloni R. “Hatun wachayuk sachamanta yachay”: organización y clasificación de las plantas medicinales por las mamas “hatun wachayuk” de Suscal, Cañar" [Internet]. Universidad del Azuay. Cuenca. 2008; 92 p. [citado 22 de junio de 2017]. Disponible en: <http://dspace.uazuay.edu.ec/bitstream/datos/77/1/06582.pdf>
25. Mazón N, Castillo R, Velasquez J, Barrera J. Las Plantas medicinales de la Sierra Ecuatoriana. Biodiversidad y Usos [Internet]. 1997 [citado 22 de Enero de 2017]. Disponible en: <http://www.iniap.gob.ec/nsite/images/documentos/Las%20Plantas%20medicinales%20de%20la%20Sierra%20Ecuatoriana.%20Biodiversidad%20y%20Usos..pdf>
26. Lifchitz A. Plantas Medicinales: Guía Práctica de Botánica Universal. 1ª ed. Kier S.A.; Buenos Aires. 2006; 256 p. [citado 22 de junio de 2017].
27. López M. Formas de administración más habituales de plantas medicinales. Offarm. 2002 Febrero; 21(2):122–5.
28. GAD Municipal del cantón Cuenca. División Política Territorial del Cantón Cuenca. [Internet]. Alcaldía de Cuenca. 2016 [citado 26 de Marzo de 2017]. Disponible en: http://www.cuenca.gob.ec/?q=page_divisionpolitica
29. GAD Municipal del cantón Cuenca. Breve descripción socioeconómica de la ciudad. [Internet]. Alcaldía de Cuenca. 2016 [citado 26 de Marzo de 2017]. Disponible en: http://www.cuenca.gob.ec/?q=page_socioeconomica
30. Guevara Burgos H. Medicina campesina en transición. ABYA-YALA. Vol. 1. Quito-Ecuador; 1992.
31. Achig Balarezo D. Historia de las prácticas médicas en Cuenca. Universidad de Cuenca-Ecuador; 2007.
32. Quezada A, Hermida C, Vega G, Cañizares J, Hermida J. La práctica médica tradicional en las provincias de Azuay, Cañar, El Oro y Morona Santiago. Segunda edición. Cuenca: Universidad de Cuenca; 1992.
33. Drexler J, Contento L. Las ‘mujeres que limpian’: una revisión crítica constructiva de la interpretación intercultural en los mercados urbanos de Cuenca (Azuay, Ecuador). Azuay, Ecuador; 2016.
34. Estrella E. La práctica médica aborígen de la sierra ecuatoriana. Quito-Ecuador; 1977.



UNIVERSIDAD DE CUENCA

35. De la Torre L, Navarrete H, Muriel P, Macía M, Balslev H. Enciclopedia de las plantas útiles del Ecuador. Herbario QCA de la Escuela de Ciencias Biológicas de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador & Herbario AAU del Departamento de Ciencias Biológicas de la Universidad de Aarhus. Primera edición. Quito-Ecuador; 2008.
36. Rivas Carrión K. Compendio de Botánica. Primera edición. Cuenca-Ecuador; 2009.
37. Naranjo P, Escaleras R (Eds. . La medicina tradicional en el Ecuador: memorias de las Primeras Jornadas Ecuatorianas de Etnomedicina Andina. Quito: Universidad Andina Simón Bolívar: Corporación Editora Nacional; 1995. 192 p.
38. Herrera L, Guerrero P. Por los senderos del yachak, Espiritualidad y sabiduría de la medicina andina. Quito: Abya Yala - Municipio del Distrito Metropolitano de Quito; 2011. 122 p.
39. Ríos M, Borgtoft Pedersen H, Granda G, Koziol M. Plantas Útiles del Ecuador: Aplicaciones, Retos y Perspectivas. Quito: Abya Yala; 2007. 652 p.
40. Balladelli P. Entre lo mágico y lo natural, la medicina indígena (los testimonios de Pesillo). 3.a ed. Quito: Abya Yala; 1996. 420 p.
41. White A. Hierbas del Ecuador, plantas medicinales. Quito: Libro Mundi; 1985. 379 p.



9. ANEXOS

ANEXO 1



UNIVERSIDAD DE CUENCA

FACULTAD DE CIENCIAS MÉDICAS

CONSENTIMIENTO INFORMADO

TÍTULO DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN:

“PERSPECTIVAS ACTUALES DE LOS CURANDEROS SOBRE LAS PRÁCTICAS DE LA MEDICINA ANCESTRAL ANDINA. CUENCA, ECUADOR”.

Nosotros, Edwin Adrián Reyes Espinoza y Nicolás Cisneros Abril, estudiantes de pregrado en la Carrera de Medicina y Cirugía de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Cuenca, nos encontramos realizando un estudio de tipo cualitativo con el objetivo de describir la práctica de la medicina ancestral andina desde la perspectiva actual de los curanderos en el cantón Cuenca. Por tal motivo realizaremos una conversación en el contexto de un grupo focal con el fin de adquirir conocimientos sobre el tema mencionado. Esta actividad tendrá una duración de una (1) hora aproximadamente y abordará temas como: días de atención; espacios de atención; prácticas y aplicación de la medicina ancestral; obtención, uso y tipos de plantas que se emplea en la práctica; instrumentos para la realización de la práctica.

Usted no aportará o recibirá compensación económica por participar en este estudio. La entrevista es de participación voluntaria por lo que podrá retirarse de la misma en el momento que usted desee. Se guardará absoluta confidencialidad en cuanto a su información personal. Únicamente los miembros del equipo de investigadores de este estudio tendrán acceso a la información que usted nos proporcione en el grupo focal.

Los resultados obtenidos se publicarán en esta tesis y en otras publicaciones relacionadas con el proyecto de investigación DIUC “Uso de plantas en la medicina ancestral: perspectiva de los curanderos del cantón Cuenca”. En las publicaciones mencionadas, se cambiará su nombre por un pseudónimo a fin de garantizar la confidencialidad del informante.

En caso de cualquier duda o inquietud sobre el tema puede contactar a:

EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL



UNIVERSIDAD DE CUENCA

Nicolás Cisneros. Teléfono celular: 0987983137

Adrián Reyes. Teléfono celular: 0969041050

Habiendo leído, entendido y resuelto cualquier duda que posea sobre el tema, yo [nombre del participante], con número de cédula de identidad [número de cédula], acepto participar en este grupo focal de forma voluntaria.

Firma del participante:

Fecha:

**EDWIN ADRIÁN REYES ESPINOZA
NICOLÁS CISNEROS ABRIL**



ANEXO 2

GUIÓN DE DESARROLLO

PROGRAMA		
Bienvenida, explicación del objetivo, metodología y consentimiento Informado		
Preguntas		
La pregunta se presenta abierta a cualquier curandera, en el caso de que nadie tome la iniciativa, usaré un nombre. No es regla que todas opinen en cada pregunta, Puedo esperar mínimo tres ideas de una pregunta para pasar a otra. Si identifico que alguien no está aportando, me referiré a ella directamente.		
TEMA	PREGUNTA	PALABRAS CLAVE
Días de atención	¿Cuál es la creencia de la efectividad de curar los martes y los viernes?	Trasfondo histórico Relacionalidad
Espacios de atención	¿Cuál sería el lugar perfecto para realizar una limpia por motivos de energía?	Antepasados en donde realizaban
Espacios de atención	Ustedes han mencionado que trabajan en el mercado, en consultorios privados o en el domicilio. ¿En dónde se siente más cómodos y por qué? ¿Es un lugar más formal que otro?	Consultorio privado, mercado, domicilio, otros lugares
Aplicación de tratamientos	¿Son los tratamientos los mismos para cada enfermedad y cada	Enfermedad específica, ejemplo el susto



	persona o existe una variación? ¿De qué depende?	
Plantas: extinción	Existen algunas plantas que se han dejado de usar ya sea en bebidas, baños o limpias, ¿Cuales son y qué se hace en estos casos?	Ejemplo: grama colorada
Plantas: proceso de obtención	¿Existe un tipo de ritual o manera especial para arrancar la planta de la tierra, considerando que son seres vivos?	Plantas sienten horarios
Plantas: Montes para la limpia	Existe una variación entre la cantidad de plantas que usan cada una de ustedes, entre 12 y 20 plantas ¿De qué depende eso y cuantas son en verdad?	Enumerar todas
Plantas: El San Pedro	Alguien mencionó al San Pedro para tratamiento en la medicina andina ¿Con qué otro nombre se le conoce y en qué casos se usa?	
Instrumentos: Acero y fósforo	El huevo fue el instrumento común para la limpia energética, sin embargo, algunos mencionaron al acero y al fósforo. ¿Ustedes los usan, en qué casos y que	



	función cumplen?	
Instrumentos: Cuy, velas o piedras	¿Quiénes utilizan como instrumentos de limpieza las velas, los cuyes y las piedras? ¿En qué casos?	¿Brujería?
Prácticas: Escupir	¿Por qué algunos escupen el ramo después de haber realizado la limpia con los montes?	¿Protección?
Prácticas: Complementos	Algunas han mencionado que la limpia a veces no es suficiente, ¿que hay que tomar una bebida y hasta realizarse un baño, de qué depende?	
Agradecimiento		
Refrigerio		
Despedida		